

Déli Hírlap

Redacția și administrația:
TIMIȘOARA, I. Piața Brătianu No. 3.
Telefon: 28—10

GAZETA MAGHIARILOR
DIN BANAT

Nr. cererii de însc. în Reg. publ. per. 934/1938
Trib. Timișoara
Redactor resp. D. VARNAY ELEMÉR

Az elfedett ég

Éjjel és nappal dolgoznak világszerte a fegyverkezési üzemek. Mutasson ám vihart, vagy jobb időt a folyton változó politikai helyzet, a gyárak csak dolgoznak tovább, mind lélekfejtőbb, mind lázasabb iramban. Különösen a légi fegyverkezés folyik eszeveszett ütemben, ezen a téren dühöng legjobban a verseny, mert az előrelátható jelek szerint ez a fegyvernem játssza majd a vezérszerepet a jövő háborújának elődöntésében. A múlt év szeptembere is bizonyítékokkal szolgált, hogy milyen fontos a légügyi készlet. A nyugati hatalmak akkoriban azért engedtek mindenben Németország és Olaszország követeléseinek, mert a tengelyhatalmak fölényben voltak a légi fegyverkezés terén. Azóta az összes nagy államok szélső erőfeszítéssel igyekeznek ezt a nagy előreugrást behozni és még irtózatossabb tömegben készülnek a repülőgépek, mint ezelőtt. Közben azonban a német és olasz repülőgépgyártás sem maradt vesztég és még inkább felfokozza tevékenységét, amint azt az Economist nevű angol gazdasági folyóirat is tanúsítja.

Az említett lap szerint ma Németországban hozzávetőleg ötvenegy nagyzem gyártja a repülőgépeket, ehhez még tízenhét üzemet lehet számítani, amelyekben csak repülőgéppalatrészeket állítanak elő. A légi fegyverkezést szolgáló üzemek közel kétszáz ezer embert foglalkoztatnak. A német üzemek termelőképessége hadi és polgári repülőgépekben ma elérte havonta a nyolcszáz darabot. Ez a termelőképesség lehetővé teszi Németország számára, hogy háború esetén, amikor a repülőgépek gyors pusztulásával kell számolni, légi eszközeinek számát négy-öt hónap alatt teljesen megújítsa. Amerikai adatok szerint viszont a német üzemek teljesítőképesége még sokkal nagyobb, mint azt az Economist véli. Olaszország légi felkészültsége viszont még erősebb, mert Olaszország volt már több, mint egy évtizede az első, amely a légi felkészülés fontosságát átlátta és így már régebben óriási flottával rendelkezik, amelyet könnyű időnként újabb egységekkel kiegészíteni.

Igy ír az Economist a tengelyhatalmak felkészültségéről. Azonban a német konjunktúrakutatási intézet sem marad télen, amely viszont a demokráta államok készülődéseiről ad számot. A német közlemény úgy tudja, hogy az angol légi haderő valóságban messzi felülmúlja a nyilvánosság számára közölt adatokat. Ugyanis már nemcsak Angliában, hanem Ausztráliában, Kanadában és a gyarmatokon is szakadatul dolgoznak a most létesített fegyvergyárak, amelyek mind a brit világbirodalom erősödését szolgálják. A francia repülőgépgyártás irama is nagyon emelkedett. Franciaország légügyi költségvetése ebben az évben eléri a huszonkét milliárd frankot, így a hadsereg csakhamar kétezer repülőgép felett fog rendelkezni. Ami Amerikában történik ezen a téren, az már szinte a fantasztikummal határos. A gépipar jelentékeny részét hadigyártásra szerelték át. Franciaországból, Hollandiából, Kínából, Braziliából, Argentínából, Csiléből a megrendelések hónapról hónapra emelkednek. Végül Szovjet-Oroszország is teljes erővel fegyverkezik. A Göringhez közelálló Adler cmű repülési folyóirat megállapítja, hogy az orosz repülőgépek elsőrangú minőségűek és háromszázötven ezer embert foglalkoztatnak már az orosz repülőgépgyártási üzemekben. Éppen most huszonhét milliárd rubelről negyven milliárdra emelték a költségvetést és ennek az összegnek egynegyed része kizárólag a légi fegyverkezést szolgálja.

Amint tehát a kölcsönös leleplezésekből láthatjuk, a repülőgépgyártás világszerte emelkedő irányzatot mutat. Annyira emelkedett, hogy ha minden így halad tovább, eljön majd szá-

Gafencu és Metaxas tárgyalásai a legteljesebb békekészségben és egyetértésben folynak

Rendkívül melegen fogadták Gafencu külügyminisztert Görögországban. — Metaxas miniszterelnök éltette Carol királyt

Tegnap délután 4 óra 30 perckor Gafencu külügyminiszter kíséretével a Dacia nevű hajón a pireusi kikötő elé érkezett, ahol Mavrudis külügyminisztériumi államtitkár üdvözölte Metaxas miniszterelnök nevében. Megjelentek Gafencu üdvözlésére még a helyorségi parancsnok, valamint a jugoszláv, török és lengyel követek. A kikötőben diszszázad és hatalmas tömeg várta Románia külügyminiszterét, aki autóval folytatta útját Athén felé. Az Athénba való megérkezés során a királyi palota vendégekönvébe iratkozott a külügyminiszter, majd pedig felkereste Metaxas miniszterelnököt, aki nyomban viszonzta a látogatást.

BÁRMELY PROBLÉMA MEGOLDHATÓ HÁBORÚ NÉLKÜL

Csütörtök este 9 órakor Metaxas miniszterelnök ebédet adott Gafencu tiszteletére. Az ebéden résztvettek a görög kormány tagjai, a Balkán szövetség államainak követei, valamint az athéni román követség személyzete és számos politikai és katonai előkelőség. A pezsgőnél Metaxas beszédet mondott és örömet fejezte ki Gafencu megérkezése felett, hangsúlyozva azt a visszhangot, amely a látogatás alkal-

mával a görög nép körében keltett. Görögország örömmel látja, hogy Pál trónörökösét milyen baráti melegséggel fogadta II. Carol király és a román nemzet. Bejelentette, hogy a mostani látogatás során semmiféle újabb egyezményt nem beszélnek meg és nem is irnak alá. Gafencu athéni látogatása az elválaszthatatlan román—görög szolidaritás és barátság szerezésének megnyilvánulását jelenti. A két államférfi óhajta volt az, hogy

véleményeiket barátságos és bizalomteljes légkörben folyó beszélgetés során kicseréljék azokra a kérdésekre vonatkozólag, amelyek nemcsak Görögországot és Romániát, hanem a Balkán szövetség többi államait is egyformán érdeklik a jelenlegi nemzetközi helyzetben.

Visszautasítja azt a feltevést, hogy az együtműködési kívánság és a jóindulat helyébe a hosszú és rombolás szelleme lépett. Oszítja azt a feltevést, hogy

nincsen olyan probléma, amelyet ne lehetne megoldani anélkül, hogy bárki is a háború eszközéhez nyúlna.

Béke a Balkánon

Görögország és Románia érdekeinek, idealjainak és tendenciáinak közössége kimélyítette a két ország barátságát, amelyek sohasem veszítették szem elől a béke ügyének szolgálatát. Szoros együttműködésben a szövetséges Törökországgal és Jugoszláviával, hat év óta egyéb sem történik, mint Európa ezen részében a béke, a biztonság és együttrészes fenntartása. A világháború eseményei sokáig éreztették hatásukat a Balkán félszigeten és semmi sem kívánatosabb, mint a béke eszméjének és a népek létérdekeinek biztosítása. Csak hosszú ideig tartó nyugalom teheti lehetővé belső életünk újjáépítését és az a közös kívánságunk, hogy

határainkon túl is ugyanolyan tiszteletben részesítsenek bennünket, mint amilyen tisztelettel mi viseltetünk más népek iránt. Ez az alapelve a Balkán szövetségben tömörült négy államnak és törhetetlen békeóhajuk is állandóan kifejezésre jut. Minden nagyhatalommal jóviszonyban kívánunk élni és a számunkra biztosított garanciát, amely a baráti szellem megnyilvánulása, köszönettel fogadtuk, mert ez alkalmat nyújt számunkra, hogy a bizalommal tekinthessünk a jövő elé. Ez a szellem hat át, amikor poharamat emelem a baráti és szövetséges román nemzet nagy királyának egészségére és az Ön egészségére, kedves barátom.

Gafencu külügyminiszter beszéde

Metaxas miniszterelnök pohárköszöntőjére Gafencu a következőkben válaszolt:

— Miniszterelnök úr!

— Az a meleg fogadtatás, amelyben résztettek és azok a szép szavak, amelyeket az imént hallottam, növelték bennem azt a meghatottságot, amelyet a görög partok megpillantásakor éreztem. Az a légkör, amely itt körülvesz bennünket, régi emlékeket éleszt fel és még erősebbé teszi a felemelő gondolatot, amely

a román és görög nép barátságának alapja. Barátság és bizalommal beszéltük meg a Balkán szövetség jövőjét. A görög földön emlé-

keznünk kell azokra a régi hősökre, akik életüket áldozták fel hazaszeretéből a közért és a haza szabadságáért. El vagyunk határozva, hogy a mi szövetségünk hű marad ezekhez a tanításokhoz. A mi egyesülésünk hazáink javainak megőrzését célozza, de összegegyül a béke iránti vágyunk is, amelyet a megértés szellemében engedékenységgel, de megfelelő bátorsággal és barátsággal kívánunk szolgálni. Az ankarai tárgyalások eredménye még értékesebbé tették szövetségünket. Emelem poharamat György király és miniszterelnök úr egészségére, valamint Görögország szabad fejlődésére és a román—görög elszakíthatatlan barátságra.

munkra az az idő, amikor ez a tengernyi sok repülőgép elfedi előttünk az eget. Nem látjuk majd az Isten napját és nem hallunk többet madárdalt sem az örökös motorbűgásban.

Egyetlen nagy éjszakát vetít felénk ez a rettenetes légi fegyverkezés, nagy sötétséget már most is, amelyen alig tör keresztül a béke reményének halvány világossága. (F.)

A legteljesebb egyetértésben...

Pénteken délelőtt 10 órakor Gafencu külügyminiszter első ízben tanácskozott Metaxas miniszterrel a külügyminisztériumban, két óráig tartóan. Gafencu a Balkán-szövetség elnöki minőségében számolt be Metaxasnak ankarai látogatásának eredményéről. Tizenkét óráig az ismeretlen Katona sémlelékét megkoszorúzza a külügyminiszter.

A Rador távirati iroda külön tudósítója abban a helyzetben van, hogy jelenthesse, miszerint a két szövetséges állam külügyminiszterei között lefolyt tanácskozás során

a legteljesebb békékészség és egyetértés nyilvánult meg.

A Balkán-szövetség államainak vezetői optimiz-

mussal tekintenek a jövő elé. Nem vezetni őket a gyűlölködés és rombolás szelleme. Az együttműködés óhaja megnyilvánul a szomszédokkal kapcsolatban is, azonban megingathatatlan az az elhatározásuk, hogy függetlenségüket és önállóságukat minden eszközzel megvédik. Nem kívánják beavatkozni más országok belügyeibe és tiszteletben tartják azok javait is. Ezek az elvek fűzik egymáshoz szorosan a Balkán-szövetség államait.

Gafencu külügyminiszter tegnap délnél hallgatóságot tartott György görög királlyal. A kihallgatás után a király ebédre látta vendégül a külügyminisztert, feleségét, valamint a bucarestii görög és az athéni román követet.

Japán ellenes védekező-liga alakul Távolkeleten

Még jobban megszigorították az ostromzárat. — Kína többi elfoglalt városában is erős angol-ellenes intézkedéseket léptettek életbe. Japán ellenőrzés alá akarják helyezni a koncessziós területek rendőrségét. Nagy nyugtalanság Londonban és Párisban

A tiensini ostromzárat a japánok megszigorították. Az angol alattvalókat állandó molesztálásnak teszik ki a japán katonák. Legutóbb a motozás már oly szigorú, hogy az engedélyes területekkel közlekedő angolokat levetkőztetik. A lövésnyálya közelében felállított torlasznál a japánok lelőttek két kínait, a kiket csempészésen értek. Az élelmiszerhiány egyre jobban érezhető és a helyzet nagyon feszült. A tiensini japán nemzeti párt elleni tüntetéseket készítették elő. Az angolok felvonultak a boxerlázadás japán áldozatainak emlékművéhez és azt megkoszorúzták.

Illetékes helyen áttól tartanak, hogy súlyos összetűzésre kerül sor.

A japán hatóságok Kína többi részében is egymásután léptetik életbe az angol-ellenes intézkedéseket. A délkínai Amoy város nemzetközi negyede Kulungos, tegnap reggel óta még szigorúbb blokád alatt áll, mint Tiensin. Itt a japánok még az élelmiszer szállítmányokat sem engedik ebbe a nemzetközi negyedbe. Egy kínai gőzös áttörte a japán hadihajók kordonját, mire a japán hatóságok közzé tették, hogy ha még egy hajó áthatol a hadihajók láncán, akkor kíméletlenül fognak eljárni. Hankeuban is súlyos angol-ellenes intézkedések történtek.

A japán blokádot tegnap első ízben alkalmazták a Tajsenghong nevű francia gőzessel szemben, amelyet egy angol vállalat bérelt ki. A hajót japán tengerészek kutatták át.

A JAPÁN KORMÁNY NÉGY KÖVETELÉSE

Az az élelhangu tiltakozó jegyzék, amelyet a tiensini angol főkonzul tegnap este a japán főkonzulnak átnyújtott, még jobban kiélezte a helyzetet. A japánok feleletként az angol engedélyes negyed elleni intézkedéseket megszigorították. A Peiho folyón átvezető nemzetközi hidat lezárták. Az élelmiszer szállítás ugyszólván teljesen megbénult. Az angol negyed uccáin a forgalom teljesen leállt.

Tiensinben a zárlatot az engedélyes terület körül továbbra is erősen fenntartják. Tegnap Arita és Itagaki tettek jelentést a császárnak. A kormányhoz közelálló körökben úgy tudják, hogy a zárlat mindaddig fennmarad, amíg a Kínában letelepedett idegenek nem ismerik el az új helyzetet. A japánok különben az alábbi négy feltételt elfogadását kívánják:

1. A japánellenes terroristák letartóztatása.
 2. A koncessziós területeken működő rendőrségnek japán ellenőrzés alá helyezése.
 3. Az idegen telepések ne avatkozzanak bele Északkina ügyeibe.
 4. Az idegen negyedekben felhalmozott 50 millió ezüstnek azonnali kiszolgáltatása.
- Amennyiben Anglia és Franciaország a megtorlás eszközához nyul, úgy Japán még erősebb eljárást fog kezdeni.

JAPÁN RENDET AKAR TEREMTENI

A Reuter ügynökség jelentése szerint fejlődő japán tisztviselők nyilatkozatai odamutattak, hogy a négy kínai tisztviselő kiadatása nem oldaná meg a tiensini incidenst. Nyíltan kimondták, hogy a jelenlegi akciónak egyenes célja Angliát arra bírni, hogy Japánnal együttműködve, új elrendezést végezzenek Keletáziában.

Ikagaki japán hadügyminiszter egyik nyilatkozatában kijelentette, hogy Japán mindaddig nem nyugodhat, amíg véget nem vet a vitás állapotnak Tiensinben. Arita külügyminiszter

tegnap átvette azt az angol jegyzéket, amely felvilágosítást kér a tiensini helyzetről. A japán külügyminiszter szóval már közölte is a kormány válaszát, amely szerint a tiensini helyzet az ottani katonai hatóságok kezébe van bízva, ajánlatos azonban, hogy Anglia Japánnal karöltve keresse a végleges megoldás lehetőségeit.

A tokiói angol nagykövet értésére adta a japán külügyminiszternek, hogy az angol kormány felfogása szerint súlyos veszedelmek származhatnak abból, ha Japán részről továbbra is támadó szellem nyilvánul meg. Komoly következményei lehetnek az olyan nyilatkozatoknak is, amelyeket a tiensini japán főkonzul tett és amelyben kijelentette, hogy a felmerült

Könnyen háborúra kerülhet sor

A francia sajtó a tiensini helyzettel foglalkozik elsősorban. A Petit Parisien azt írja, hogy a japán kormány kiharosítja az európai nehézségeket és ezért igyekszik a fehérek érdekeit akadályozni, valamint az is szándéka, hogy a fehérek tekintélyét csökkentse, hogy

ilyen módon érje el a végső célt: a japán uralmat Kínában.

A tiensini események megvilágosításánál kitűnik annak parancsoló szükségessége, hogy az angol-francia-orosz arcvonal most már haladéktalanul létrejöhön. Remélhetőleg ezt éppen clyan jól megértik Moszkvában, mint Londonban és Párisban. A République azt a véleményét fejezi ki, hogy Japánnak az Angliával szemben tanúsított intézkedéseinek az lesz a következménye, hogy Amerikával is ellentétbe kerül. A Populaire viszont azt írja, hogy

a jelen helyzetben Anglia nem hátrálhat meg, mert minden háborús magával hozná tekintélyének gyengülését,

miután Anglia álláspontja mindig az volt, hogy nem hátrál meg a támadó előtt. Ha Anglia meg hátrál Tiensinben, úgy veszélyeztetni az európai helyzetet is. Most már tehát nemcsak Ázsiában kell ellenállást tanúsítania annál is inkább, mert Japán semmi esetre sem kockáztat meg egy új háborút.

A francia lapok első oldalán foglalkoznak a távolkeleti eseményekkel. A jobboldali lapok egy része megállapítja, hogy a beigért angol gazdasági megtorlás nagyon káros értékű, mert

könnyen vezethet katonai konfliktusra.

A francia lapok ugyanakkor aggódnak a távolkeleti helyzetről és megállapítják, hogy a jelenlegi nemzetközi helyzet mellett sem Anglia, sem Franciaország nem válaszolhatnak Japánnak megfelelően. A Figaro szerint

A temesvári ügyvédi kamara vasárnap választja meg az új dékánt és a választmány két új tagját

Megírtuk, hogy a temesvári ügyvédi kamara, holnap, vasárnap választja meg az új dékánt és ugyanakkor többi be üresedésben levő két választmányi tagságot is. A közgyűlés vasárnap délelőtt kilenc órakor kezdődik. A dékáni tisztség betöltésére két jelölt van. Az egyik Brudariu Adrian volt prodékán és kamarai képviselő, a másik Mezin Aurel dr. ügyvéd, aki a fiatalab generáció egyik igen képzett tagja. A két választmányi tagságra négy jelölt van. A jelöltek között szerepel Lintia Liviu dr. ügyvéd, az oravical ügyvédi kamara volt dékánja is. Lintia Liviu dr. egyike a Bánság legismertebb és legjobb jogászáinak, aki nagy tudása

és értékes emberi tulajdonságai révén széles körben szinte tiszteletnek örvend. A jelöltek között van Radulescu Victor dr. az ügyvédtársadalom r. konszenzus tagja, aki mindig lelkes és kemény ha cosa volt az ügyvédek érdekeinek, továbbá Opris Titu Liviu dr. és Dirina Valeriu dr., akik mindketen kiváló jogászok és ismert, közbecsült tagjai az ügyvédi kamarának. A vasárnapi választáson csak azok az ügyvédek szavazhatnak, akik az ügyvédek kamara választói listáján szerepelnek. A szavazás délután két óráig tart és akkor lezárják a választást.

vitás kérdéseket nem lehet elintézni azzal, hogy Anglia kiszolgáltatja azt a négy kínai terroristát, akiket a japánok egy japánbarát kínai tisztviselő meggyilkolásával vádolnak.

Anglia hadikészültsége, német szakértő szerint, a távolkeleten egyáltalában nem monható kielégítőnek. Ugyanezen forrás szerint washingtoni kormány a legnagyobb tartózkodást tanúsítja a távolkeleti eseményekkel szemben. A feszültség első következménye az lehet, hogy az angol kormány igyekszik meggyorsítani a Szovjettel folyó paktumtárgyalásokat és a harmas szövetség megteremtése érdekében hajlandó lesz további engedelmények meghozatalára.

ERÉLYES ELLENINTÉZKEDÉSEKET SÜRGET AZ ANGOL SAJTÓ

A Havas ügynökség jelenti: Az egész angol sajtó visszaveti a Japánnal történő megvezérgondolatát, ha bebizonyosodna, hogy az egész akció célja a nyugati hatalmak kínai érdekeinek megtérése. Az angol lapok annak a nézetüknek adnak kifejezést, hogy a tiensini incidens helyi jelentőségű marad, amelyet diplomáciai úton meglehetősen dani.

Az angol lapok kivétel nélkül erősen japánellenes intézkedéseket sürgetnek. A Daily Telegraph azt írja, hogyha a japán kihívások nem szűnnek meg, az angol kormány nem marad meg a formális tiltakozás mellett. A lap elisméri, hogy abban az esetben, ha Anglia és Franciaország gazdasági megtorlásokra határozná magukat, úgy Japán kénytelen lesz Németországot és Olaszországot segítségül hívni gazdasági téren is. Ebből könnyen azt következtethető, hogy létre fog jönni a katonai szövetség is, tengelyhatalmakkal, noha Japán eddig elutasította ezt a gondolatot. A többi angol lap is éljeljárta követel Japán ellen.

Az angol lapok most már nem titkolják a gondolataikat a távolkeleti események fejlődése miatt. Chamberlain legutóbbi alsóházi nyilatkozatából arra következtetnek, hogy

Anglia nagyon óvatossá magatartást tanúsít.

a távolkeleti helyzet elmérgesedése feltétlenül kihatással lesz az európai helyzetre. Attól tartanak, hogy Hitler kancellár követ fogja katonai tanácsadóinak tanácsát és elrendeli Szlovákia elfoglalását.

JAPÁNELLENES VÉDEKEZŐ LIGA A TÁVOLKELETEN

Az Egyesült Államok tokiói nagykövete tegnap megjelent a külügyminisztériumban felhívta a figyelmet arra a nagyfokú nyugtalanságra, amelyet a tiensini angol és francia engedélyes területek elzárása a kereskedelmi érdekek tekintetében keltett.

Más tokiói jelentés szerint az amerikai ügynök szintén jegyzéket nyújtott át a külügyminisztériumban a tiensini eseményekkel kapcsolatban, ahol azt a választ kapta, hogy az események nem érintik közvetlenül Amerikát. Amerika jogait Japán tiszteletben tartja.

Washingtonból érkezett jelentés szerint francia és angol nagykövete tegnap kihallgatáson voltak Hull külügyi államtitkárnál. Daily News úgy értesült, hogy Hull külügyi államtitkár arra az álláspontra helyezkedett, hogy angol és francia koncessziós területről van szó tehát ez a probléma csak ezt a két államot édekelheti.

A Newyork Herald Tribune a tiensini eseményekkel kapcsolatban ezeket írja: Megállapítják, hogy ha Japán továbbra is folytat angolellenes politikáját, úgy a Távolkeleten édekeltek összes hatalmak japánellenes védekező gába fognak tömörülni.

A Newyork Times így ír: Az események, melyek a két földrészen játszódnak le, veszélyeztetik a mi biztonságunkat is. Bizonyosra vehető, hogy az Egyesült Államok népe és kormány nem marad semleges ebben a kérdésben.

Józseffalváért

Július elején kezdik meg — miként tegnap megírtuk — a bukovinai Józseffalva község újjáépítését. Azokon a sorokon, ahol csinos házak emlékét ma csak fekete üszök és hamu jelzi, megindul a munka, hogy ötszáz hajléktalan család ismét meghiit és barátságos otthonhoz jusson. A felebaráti szereteten túl a testvériség érzése sok gyűjtőhelyen igyekszik az adományokat halomba rakni, hogy ezt az építő munkát lehetővé tegye. A sok kicsi sokra megy elve alapján ma is — mint már három hete naponta — kérjük olvasóinkat, a felnőtteket és gyermekeket, a tehetőseket és a szegényeket, hogy nélkülözhető leielket ne sajnálják a józseffalvai néptársaktól. Reméljük, hogy a porából élemedő Józseffalva boldog feltámasztásában jórésze lesz a Déli Hírlap olvasóinak.

A tegnapi kimutatott adományok végösszege 27.215 lei volt, ehhez hozzájárulnak a mai adományok:

T. A.	100.—
Temesvári iparos	100.—
Cs. F.	50.—
Özv. U. D. né	50.—
Freyler dr. Orsova	500.—
Balatonai Márta	100.—
Sebestyén László, Blaskovics-telep	100.—
Szegedy Miklós dr.	300.—
Máig befolyt összesen	28.515.—

A gyűjtést tovább folytatjuk és minden egyes adományt nyilvánosan nyújtunk.

A Magyar Népközösség temesvári irodájába újabb a következő adományok voltak be: Magyar Nőegylet 1100, Erber Dezső 2000, a Magyar Népközösség érsebetvárosi, gyárvárosi és józseffalvai tagozatai 1000—1000, Olchváry Bertalan dr. és Buda Endre 100—100, összesen 6300 lei. Az iroda ezt az összeget a Magyar Népközösség kolozsvári központjához továbbította.

Készül a szerb—horvát megegyezés

Sztojadinovicot és híveit kizárják a jugoszláv parlamenti képviselők klubjából

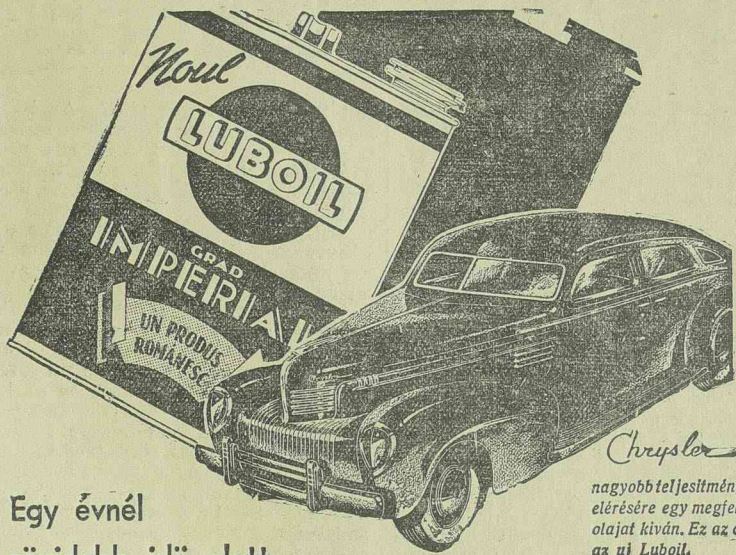
A Szerajevóban megjelentő Posta című lap munkatársa beszélgetést folytatott Macsekkel, a horvát parasztpárt vezérével, aki a következőket mondotta:

— Ha láthatjuk a háttérben mozgó erőket, megállapíthatjuk, hogy ma már sokan rátapintanak a valóságra. Meg vagyok győződve arról, hogy sor kerül a horvát és szerb nép megegyezésére, mert a szerb nép jól látja a helyzetet és tudja azt, hogy erős Jugoszlávia csak akkor lehetséges, ha ezt a megegyezést megkötik.

Belgrádi politikai körökben úgy tudják, hogy a jugoszláv kormány parlamenti klubja kizárja tagjai sorából Sztojadinovic Milán, volt miniszterelnököt és azokat a képviselőket és szenátorokat, akik kezdeményezői voltak a horvát-szerb tárgyalások kérdésében benyújtott interpellációknak. A Czvetkovics kormány továbbra is ragaszkodik a horvátokkal való megegyezés politikájához és senkitől sem hagyja magát eltántoritani a jövőben sem. Sztojadinovic és híveinek akciójával szemben az egész horvát sajtó is rendkívül érélyes álláspontot foglal el.

Levelköztette a budapesti rendőrség a nyilaskeresztes rohamcsapatot

Budapestről jelentik: Az Andrássy-út 60. sz. házban, amelyben most nyilaskeresztes párt székel, tegnap délután váratlanul detektívek jelentek meg. A detektívek közrefogták a nyilaspárt őrségét, az úgynevezett „hungarista rohamcsapat” egyenruhás tagjait, akik a nap különböző óráiban zöld ingben csizmában, úgynevezett entent szíjjal és nyilaskeresztes jelvényt teljesítettek szolgálatot. A detektívek parancsára az őrség tagjai kénytelenek voltak levetni egyenruhájukat, amelyeket a szíjjakkal és jelvényekkel együtt elkoboztak. A detektívek csupán azt engedték meg, hogy az őrség tagjai hazaküldhessenek polgári ruháért. A rendőrség a belügyminiszter utasítására járt el, mert az egyenruha viseléséről szóló rendelet kimondja, hogy a hungarista egyenruha viselése kihágást képez.



Egy évnél

rövidebb idő alatt

elismerést szerzett egy kiváló minőségű román olaj

Mult évben a Societatea Unirea laboratoriumaiban készült olajat vetett a piacra, amely egyenlő minőségű a külföldi kenőolajokkal. Londonban, a Redwood laboratóriumban, ahová vegyelemzés céljából küldték, a legjobb bizonyítványt kapta és C. W. A.

Scott, a híres repülő dícséretét. Az országban a román automobilizmus szaktekinélve 10.000 kilométeres uton próbált ki csere nélkül.

Egy évnél rövidebb idő alatt az új Luboil a ROMÁNIÁBAN GYARTOTT LEGJOBB OLAJNAK ismerték el és mindenki használja.

Chrysler
nagyobb teljesítmények
elérésére egy megfelelő
olajat kíván. Ez az olaj
az új Luboil.

Az új Luboil OLCȘO, mert mint belföldi készítmény nem fizet vámot és nincs alávetve a kontingentálásnak.

AZ ÚJ LUBOIL UNIREA

AZ UNIREA S. A. R. GYÁRTMÁNYA

Az üzletek nyári zárórarendje Temesvárrott éltelbelépett és szeptember elsejéig marad érvényben

A temesvári munkaügyi felügyelőség a tegnapi megtartott egyeztető bizottsági ülés határozatából kifolyólag Temesvár városára nézve az üzletek nyári záróra-rendjét június 16-tól kezdve szeptember elsejéig a következőképpen állapította meg:

A fűszer, élelmiszer és vegyeskereskedések, valamint azok a bodegák és büffék, amelyek nem rendelkeznek korlátlan italmérsési engedéllyel, reggel hét órától déli egy óráig, délután pedig négy órától este nyolc óráig tartanak nyitva.

A többi üzlet reggel nyolc órakor nyit és déli egy órakor zár, délután pedig négy órától hét óráig vannak nyitva. Szombaton és a törvényes ünnep előestéjén ezek este nyolc óráig tartanak nyitva. Kivételt képeznek ezek közül a

vaskereskedések, a háztartási eszközök üzletei, a kályha, automobil, és ezek altakrészeinek kereskedései, a mész, cement, ipari és mezőgazdasági gépek és műszaki cikkek kereskedései. Ezek délelőtt nyolc órától déli egy óráig, délután három órától hat óráig, szombaton és ünnep előtti este pedig hét óráig tarthatnak nyitva.

A kizárólag nagyban elárúsító üzletek nyári nyitási ideje ugyancsak délelőtt nyolc órától déli egy óráig és délután háromtól hat óráig terjed. Szombaton délután a nagykereskedések kötelesek zárva tartani.

A zárórarendet kiemeli még, hogy mindazon élelmiszerkereskedések, ahol olyan árucikkeket árúsítanak, amelyek a fűszer és a vegyeskereskedések cikkeit közé tartoznak, kötelesek vasárnap egész napon át zárva tartani.

Vasárnap új regényünk:

Szentirmay Gizi: Dina regénye közlését kezdjük meg

Olvasóközönségünk bizonyára örömmel veszi tudomásul, hogy vasárnapi számunkban kezdjük közzélni új regényünket. Ez alkalommal

Szentirmay Gizi

ismert író női rendkívül színes, eseménydús remekül megírt regénye kerül folytatásokban olvasóink elé.

„Dina regénye”

a címe ennek az élettől lüktető regénynek, amelynek középpontjában egy korán özvegyiségre jutott fiatal asszony áll. Ennek a fiatal teremtesnek a lelkeben nem hagy mély nyomokat férjének korai elvesztése, de bánat terhe alatt roskadozik anélkül is, mert a

világháború után kitört forradalom idején apját felakasztja a dühöngő tömeg, anyját pedig egy eltévedt golyó megöli. Egy eseményekben, izgalomban, lelki válságban gazdag élet regénye bontakozik ki előttünk a mesteri íráson keresztül.

Szentirmay Gizi

regényének minden sora lebilincselő és minden alakja hűsből és vérből való figura.

Bizonyosak vagyunk, hogy az irodalmi értékű új regényünk, annak minden folytatása leköti az olvasók érdeklődését és mindenkinek igaz művelőzetet fog szerezni.

Föld és tenger

Ujra és újra megrezegnek bennünk a megismétlődött tengeri katasztrófa által felkellett részvéthullámok. Csak a tenger titokzatosságának és mélységének méretével mérhető fel a Squalus és Thetis utasai halálának szörnyűsége. Aki még nem látott tengert, aki életét még nem bízta a hullámok hátára bocsátott deszkadarakra, az szívvel nem is érheti fel, hogy micsoda küzdelem volt az, amelyet a két tengeralattjáró emberei a végtelen és egymással összefüggő hatalmas vizekkel vívtak. Milyen reménytelen és rettenetes harc. Emlékezzenek vissza arra az első pillanatra, amikor a Karsztoz hátán, vagy az északi folyók Dammjain átkerülve, először pillantották meg a tengert. Ez a pillanat érzékeltette először és talán utoljára mindenki-ben a szépség és a mélység mérhetetlenségét és ebben a pillanatban állottak először szemben az ember vágyainak sokévezredes kísértőjével. Ahogy az agyonytört görög visszavonulók ajkán a meglepetés örömeivel pattant ki a szó, úgy ejtjük ki mi, alföldi, földtúró kukac-félék az első tengerlátásnál a lelki némaság lepattanó szavait: Talatta, talatta.

És a tenger számunkra azután is csak emlék, nyári program, nosztalgia, fürdőprospektus. Megvettük lábunkat a biztos anyaföldön, amelyről egyre jósolják, hogy majd megnyílik egyszer gazságainak sulya alatt, de tudjuk, hogy jó, türelmes az a föld, amely kenyeret, másnak aranyat, szenet, kincseket, de mindenkinek nyugalmas sírhelyet ad. Ezzel szemben mit ad a tenger? Mit ad ez a haszontalan, lomha víztömeg, amely évezredek óta veti oda testét az ember vágyainak és mint telhetetlen moloch szedi áldozatait az első remész hajóstól kezdve a Squalus és a Thetis utasaig. Ezekről a katasztrófákról mi annyi fogalmat sem tudunk alkotni, mint egy autóbalesetről, vagy vasúti szerencsétlenségről, mert veszélyét csak a mélység bajnokai ismerhetik, akik akár vízen, akár légtérben ellökik maguktól az anyaföldadta biztonságát. Ez a röghöz tapadás, az ilyen katasztrófák idején egész életünk kisméretűségét mutatja. A tenger örömeinek gyáva vámszedői vagyunk nekünk élmény, hangulat a tenger, de nem életsors. Számunkra 99 emberélet pusztulását jelentette a Thetis katasztrófiája, az angol embernek, vagy az északi vikingnépeknek a tenger mélységében adott sors beteljesedését.

A klasszikus népek is végtelenek, sorsnak tekintették a tengert, amelyet férfias és bátor dolog megkísérteni. A görög stoikusok szerint: a hajózás a végzet (anagké), az élet merő véletlenség. A rómaiak elszántságában ez a felfogás már úgy jelentkezik, hogy hajózni kell, élni nem szükséges. Navigare necesse est, vivere non. Tengeri kalandok nélkül mitsem ért volna az Odyssea és a legszebb mítoszok Poseidon, Neptun körül keletkeztek. A sziget, vagy félszigetlakók számára sors volt a tenger és mi, akik a kontinens kellős közepén lakunk, mitsem érthetünk meg, sem a Remény körszakállas, nyomorult halászaiknak a tenger viharait kísérő remegéséből, sem abból a misztikus erőből, amely a tenger asszonyát a mélységbe hívja. A talajtalan, a testünk alatt elterülő mélység, szivtompító és állandósult érzéséből csak izeltőket kapunk, csak olyankor, amikor éltünk jobbik részét, a szórakozást keressük. De milyen nehéz megélni a tengerből! Ezt mi éppen úgy nem értjük, mint, ahogy a szegény hálótérgető népek nem érthetik az alföldi gazda aratás előtti étkutató tekintetét, a vetés felett tornyosuló sötét fellegektől való félelmet. Mert Isten bölcsen és különbözőképpen tanítja meg félni az embert, mindenkit a kenyérnél fogva a szíven.

De az a félelem, amelyet az ember a tengerrel szemben érez, nem fatális, mint az alföldi ember időjárásbizalma. A parti népek szembeállnak a vizekkel és ez az elszántság a társadalom fejlődésének legdicsőségesebb fejezete. Ádám paradicsomi daccát, amely kihívta a végzetet, voltaképpen a tengerrel szembeni félelem volt. Hiszen nyugodtan laktak volna a biztos szárazföld hátán, mögöttük elterült a vadon, bevethették volna magukat azoknak iratásába és először talán pusztá kiváncsiságból, távoli Nausikák büvös dala után indultak meg — lélekvesztő deszkákot a leghatalmasabb elem megkísértésére. Megvolt az ára ennek a bátorságnak: nemcsak, hogy a legtöbb kincset eredményezte. A Santa Maria kapitányának bátorsága többet eredményezett, mint ezernyi légző katonából kitört elszántság és Santa Maria kalandja, Amerika felfedezése.

Változik-e a lélek a szörnyűségek állandó-

sult tudatában, vagy sem? Az északi népek más lelkeik, mint mi vagyunk és ez nem tisztán faji különbség. Maga Ovidius is a pontusi magányban az írta, hogy nem eget, hanem leiket cserél is, aki a hullámokat átszeli. Holott csak egy kis tengert járt meg, amelynél nagyobb ugyan ismert a korabeli képzelet, de amely csak hányada az életet bekerítő hatalmas vízszórnyetegeknek. Földtúró, középeurópai társadalomunknak csak a tenger áthajózása után mennyi igazság marad a római poéta vissorából. Utasemberben amúgy is meg van a hajlandóság arra, hogy vizsgálja bensőjét, hogy vajjon ugyanazt a lelki csomagot hozza-e magával, mint, amelyet otthon bemalházott és a lélekforma változhatatlanságán keresztül újra és újra önmagára, a súlyos lelki teherre talál. Napokon át tartó utazásoknál körülzúrnak a vagonbörtönben, hogy vajjon ugyanez a közvetlen kocsi-e, amely tegnap még az otthoniakkal kicserélt búcsúcsókot látta, a podgyászhaló vajjon az-e, amelyen tegnap egy gyöngéd kéz a koffert igazgatta, a lépcsőre még az utolsó percig is rátette a lábát. Velünk rohan a szenes, piszkos lépcső, Istenem, hogy széjjel tudod tépni az embereket! De ez mind csak hangulatkergető ábrándozás ahhoz képest, hogy valaki heteken át hajón, az Isten tenyerére helyezi életét és utána új partokon keresse sorsát és próbálja ki önmagát. Ez az a végtelenség, amelyet az ember a technika minden győzelmé árán sem tud át-

hidalni, ez az a mélység, amely még talán évszázadokig is félelmetes és felmérhetetlen marad.

Mi csak képzeletben, a gyermekkori Verne regényektől táplált fantazmagóriákban éljük a tenger elméleti életét és ez nem is tudjuk megérteni azokat a népeket, amelyeknél az élet jelenetősége eltérő a hajózás fontossága mellett. Mostanában sokat vitatják, hogy mi a jogalapja az angol világhatalomnak? Az évezredes bátorság, amelyel a tengert megkísértették. A kontinens népei egymással csatáztak, ember az embert, az angol az emberfelettel vette fel a harcot. Nem értjük azt sem, hogy miért idegen az angol lélektől a kontinentális háborúra való berendezkedés és arra nem gondolunk, hogy évezredes hagyomány, rendeltetés, átöröklés lektüzdéséről van szó, nem tisztán arról, hogy a múlt héten a londoni admirálisai palota előtt miért állottak egész éjjel az emberek, hogy a Thetisről hírt kapjanak? Nem mert angol hajóról volt szó, hanem mert „hajóról“, a tengerrel folytatott évezredes harc egyik fejezetéről volt szó. Ahogy csodálkozunk azon, hogy Londonban az emberek — ha nem is szakmabeliek — mennyire informáltak arról, hogy ez vagy az a hajó Bombayban, vagy a Fülöp-szigeteken kötött ki. Elettük a hajó, életük a tenger, amely nekünk weekend, nyaralás, a Pharos körüli andalgás, moloparthe és strandolás. A halásznépeknek sovány sós kenyere silányabb, mint az a kenyér, amelyet júniusban az aranyló búzatenger ad, de az északi ember kenyereiben a dicsőség, a veszedelem íze van. A mi búzatengerünk ábrándos székeségével hullámok, amabban benne van a Talatta örök zúgása.

Színház

A Thalia bucsuhete Temesvárott

A temesvári színházi évad közeledik a befejezéshez. Eredetileg négy hétre tervezte a Thalia ezt a vendégjátékot, de az óriási érdeklődés folytán további két hétre meghosszabbították. További hosszabbításra azonban nincs lehetőség. Megkezdődnek tehát a búcsúadások.

Ma, szombat délután hatkor a Cigányt adják, utójjára az évadban. Mindenki számára felejtethetetlen élmény marad ennek a gyönyörű népszínműnek újjászületése a modern előadásban. Este kilenckor, ugyancsak utójjára az évadban, a Francia szobalányt adják elő, amely kétségkívül legnagyobb sikere az évadnak.

Vasárnap három előadás lesz. Délután három-

kor a legmulatságosabb népszínművet, A vén bakancsosot és fiát, a huszárt látjuk utójjára. Hatkor „A szomjas krokodil“, ez a hallatlan mulatságos színes coperett kerül színre. Este kilenckor pedig Abraham Pál világhírű nagyoperettje, a Júlia van műsoron, nagy öröme mindazoknak, akik a romantikus mesét és a modern, tüzes muzsikát a szép táncokat kedvelik.

Hétfő nevezetes napja lesz az évadnak. Délután négykor a gyermekek számára leez előadás: a Jancsi és Juliska kerül előadásra. Este pedig Herczeg Ferenc monumentális, világhíres színműve a Bizánc kerül színre.

BIZÁNC

A drámai együttes utolsó bemutatója

A színház igazgatósága azzal is emlékeztetése akarja tenni a drámai együttes búcsúját, hogy utolsó bemutatónál az évad legnagyobb értékű, legnagyobb szabású produkcióját, a magyar drámaírás büszkeségét, Herczeg Ferenc Bizáncot tűzte műsorra. A Bizánc a színház legfényesebben kiállított darabja, a díszletek és ruhák egész kis vágyonba kerültek.

tott darabja, a díszletek és ruhák egész kis vágyonba kerültek.

Az igazgatóság nyomtatékosan hangsúlyozza, hogy a drámai együttesnek, előre megállapított jártékrend értelmében, szerdán már Nagyváradon kell játszania és így a Bizáncot csak hétfőn és kedden este adhatja elő a színház.

M Ű S O R:

Június 17., szombat délután 6 órakor: A CIGÁNY.

Június 17., szombat este 9 órakor: A FRANCIA SZOBALÁNY. (Az évadban utójjára.)

Június 18., vasárnap délután 3 órakor: A VÉN BAKANCOSOS ÉS FIÁT A HUSZÁR.

Június 18., vasárnap délután 6 órakor: A SZOMJAS KROKODIL.

Június 18., vasárnap este 9 órakor: JÚLIA (Abraham Pál nagy operettje. Közkívánatra.)

Június 19., hétfőn délután 4 órakor: JANCSEI ÉS JÚLISKA (Gyermekelőadás nagyon olcsó helyekkel.)

Június 19., hétfőn este 9 órakor: BIZÁNC (Az utolsó prózai bemutatónál.)

Június 20., kedden délután 6 órakor: HAZAJÁRÓ LÉLEK (Olcsó helyekkel.)

Június 20., kedden este 9 órakor: BIZÁNC. (A prózai együttes búcsúelőadása.)

Június 21., szerdán: NINCS SZEBB, MINT A SZERELEM. (Nagyoperett.)

* A SZOMJAS KROKODIL. „A szomjas krokodil“, mint már nevével is gyanítható, nem tartozik az operettirodalom halhatatlan remekművei közé, de nagyon is megfelel nyári szórakozásnak, mert cselekménye, zenéje telítve van rengeteg sok humorral, vidámsággal. Szilágyi László, Harmath Imre és Márkus Alfréd, a három szerző mindent elkövetett, hogy a közönséget könnyedén elmulattassa és ezen céljuk valóban sikerült is. A vídám részvételű játékot, Gróf László rendezte, színes változatos képeket bontakoztatva a színpadon. A színes kitérő kedvelő játszókkal, állandó magas hőfokon tartották a derűt a nézőtérben. Krémor Manó bájos volt és elegáns. Sándor Stefi ragyogóan tárcolt és elragadó kedvesen játszott szerepét. Kiseb női szerepeikben a szépséges Báza Éva, Rajna Elli és Bárony Éva jeleskedtek. Jenei János kitűnően játszott és szépen énekel, nagyon eleven és mozgékony volt a tehetséges Fülöp Sándor. Humoról Csóka, Tompa és Deésy gondoskodtak bőséges utóbbiak remekül játszottak meg két góbé alakot. Közönség kitűnően mulatott és az egész est folyamán lelkesen tapsolt.

VÉDŐBESZÉD

★

Tudom azt, hogy nem monstre bűncelekmény, nem szenzációs bűnügy az, amelyben a Nagyságos Község előtt a vádlott védelmét elvállaltam. Borzalmas gyilkosságok, véres rablások, agyafurt csalások tárnak minden nap önök elé és soha szavunk sincsen a súlyos fegyházzal fenyegetett vádlott védelmére, de most egy egész icurka-picurka esetet veszünk elő, amelyben semmi borzalom, semmi elvetemedettség és mégis bűnügy, mégis ugyanazon a kodex szerint ítélik meg, mint a véres gyilkosságok és lelketlenül kifosztó szélhámoságok tettesei felett.

Olyan volt ez a bűncelekmény, mint egy finom tavaszi szél, vagy egy bánatos tangó fuvalma, egészen elfojtott és akaratlan és higgyék el a védecembren annyi bátorság sem volt, mint egy négy fal között működő csendes váltóhamisítóban. A tényállást ismerik: védecembren becsületsértés miatt áll a Község ítélőszéke előtt, mert egy szöke haj illatától megbomolva, egy égszínké szempar, Madonnapiantásától megantorodva, tánc közben, a parketton, egy tangó muzsikaszava mellett — elbukott és a bűn ösvényére lépett. A bűne az, hogy azt sugta a szöke hajkorona alján meglapuló rózsaszín fülecskébe: Megcsókolom a maga szemét.

Nem csókolta meg, nem tette azt, amit kitárába helyezett, de ezért feleljen majd odafele, a mennyei ítélőszék előtt. A földi igazság szerint a bűncelekmény ezzel a halk vallomással befejeztetett. A bűn: becsületsértés. Megsértette a sértett fél becsületét azzal, hogy feltételezte, hogy ilyesmit egy uriaszony fülebe lehet tétetni. Közmegevetésnek tett ki egy szöke sértettét azzal, hogy lealacsonyító kifejezést használt vele szemben. Olyan finom, vágyakozó és elfojtott volt ez a szerény bejelentés, hogy a sértett fél sem vette észre a bűn örvénylését és csak másnap reggel, amikor már loin du bal, abban az édes káposztalevelessé vágyó hangulatban a szóbanforgó gyönyörű szempárokot kinyitotta eszébe jutott védecembren szörnyűséges fenyegetése, amikor tegnap éjjel a jazzdübörzés zaját alattomosan kihasználva, pianissimo a fülebe sugta: Megcsókolom a maga szemét.

Érezte a nagyságos asszony, hogy vérlázító esemény történt. Vannak szavak, amelyek a tettél szörnyűbbek és ez a néhány szó aljassága felért azzal, mintha a vádlott tényleg megtette, amely esetben talán a sértést sem érezte volna oly nagyra. Öngyűlölet. De amilyen suta volt a tettnek elkövetése, éppen olyan nevetéses védecembren védekezése, hogy az a mondat, hogy „Megcsókolom a maga szemét“ egy tangószöveg refrénje, amelyet magában dúdolt. Igaz az, tekintetes Törvényszék, hogy az ötlet nem rossz, lehetne csinálni ilyen refrénű tangót, de védecembren állítása megdől a most kihallgatott szakcszofonos, mint szakértő vallomásán, amely szerint a tangórefrénnek és foxtrottszövegek a legmelegebb szerelmi vallomások, jóvendőléseket (péld. Maga rég nem lesz a világon... stb.) tartalmaznak, de a jazzirodalom nem ismer ilyen dallamos refrént, hogy: Megcsókolom a maga szemét.

Igaz az is, amit a sértett fél képviselője mond, hogy itt nincsen kísérletről szó, mert ahhoz védecembren sokkal nagyobb mafla, sőt még előkészítő cselekményről sem, mert egy rendes csókot a közéletben nem szokás bejelenteni, hanem egy önálló, befejezett becsületsértésről, arról, hogy belegázoltak egy uriaszony becsületébe, annak feltételezésével, hogy az ő szeme nem egy légies, absztrakt valami, nem egy úgynevezett „magánvaló“, hanem egy konkrét jelenség, amely szédít és varázsol, amelyet forró csókkal is lehet zárni. A vádlott ez a magányos és nőtlen férfi itt szédeleg ezen a földön és ezen a napsugaras tavaszon, ezer asszonyfej hajkoronájától, ezer asszonyarcból elsőként tekintetből a beszámíthatatlanságig bodultta lett Bűnös-e ő, aki legfeljebb gyenge férfi, aki félszégességének páncélját, reszkető hangszállal fűrészelte el, amikor egészen bizonyítalanul, könnyektől ázott hangon suttogta, hogy: Megcsókolom a maga szemét.

Nincsen földi törvény, amely eltilthatná az asszonyokat attól, hogy szépek legyenek, de micsoda céltalanság a szépségre való törekvés, ha csak szédítésre, a hiúsági kedv kielégítésé-

Keresse fel BUCURESTIBEN a

SPLENDID PARC

SZÁLLODÁT

zavartalanul működik. Bejárat a Stirbei Vodă 4. számon keresztül és Calea Victoriei 57. (A régi ismert SPLENDID SZÁLLODÁN keresztül)

„Szlovákia csak önállóan élhet nemzeti életet“

A szlovák külügyminiszter nyilatkozott országának külpolitikai helyzetéről

Pozsonyból jelentik: Durcsánszki szlovák külügyminiszter tegnap a parlamentben beszédet mondott és kijelentette, hogy Szlovákia csak önállóan élhet nemzeti életet méltó módon. A német-szlovák szerződés kapcsolatban közölte a külügyminiszter, hogy sokan rosszindulatúan magyarazzák ezt a megegyezést és hogy Szlovákia nem független állam. Ezzel szemben a valóság az, hogy Szlovákia bizonyos kötelezettséget vállalt politikai függetlenségének és területi sérthetlenségének biztosítása céljából. A helyzet az, hogy Németországot a kis államok léte ellen irányuló hatalmi törekvésekkel akarják vádolni. Németország, ha akarta volna, megvalósíthatta volna, hogy Szlovákiát részben, vagy egészben elfoglalja, de ezt

nem tette meg és ezzel is bizonyította, hogy nem kívánja a kis népek leigázását, mint más hatalmak állítják.

Lengyelországgal szemben határozott állásfoglalásra helyezkedtünk — folytatta a külügyminiszter. Szlovákia viszonya Magyarországhoz javult ugyan az utóbbi időben, de még korántsem érte el azt a fokot, ami az államok közötti jóviszony előfeltétele. A gazdasági szakértőink a közeli napokban Jugoszláviába utaznak és a következő héten Pozsonyban megkezdődnek a gazdasági tanácskozások Olaszország képviselőivel is. Németországgal az átmeneti megegyezések helyett végleges szerződést kötünk — fejezte be nyilatkozatát a külügyminiszter.

Éjszakai rablótámadók a bíróság előtt

Az egyiket nyolc évi súlyos börtönrre ítélték

Lichtfusz Béla lieblingi kereskedő az elmúlt év december 15-én éjszaka arra lett figyelmes, hogy az udvaron levő kutyája ugat. A kereskedő erre kiment, hogy megnézzé, mi nyugtalanítja a kutyát. Amikor lámpával a kezében a kerítéshez ért, hirtelen két férfi támadt rá és fejszével többször feléje sújtottak. A kereskedő összeesett, de felesége észrevette a támadókat és sikoltozni kezdett, mire azok elmenekültek. Néhány nappal később a temesvári rendőrségen jelentkezett Bugarin Paun dentai illetőségű fiatalember és bejelentette, hogy Anghel Matei nevű társával együtt követte el a rablótámadást. A rendőrség erre elfogta

Anghel Mateit is. A fejszecsapások súlyosan megsebesítették a kereskedőt, aki hosszabb ideig feküdt a kórházban. Anghel Matei és Bugarin Paun ellen rablás és emberölés kísérlete miatt indult meg az eljárás. A temesvári büntetőtábla tegnapi tárgyalását Lintia Livius dr. ügyvéd Bugarin Paun védelmében a vádnak vétségé váló minősítése érdekében szólalt fel és enyhe büntetést kért. Ugyancsak az enyhítő körülmények figyelembevételét kérte a másik vádlott védője is. A büntetőtábla Anghel Mateit nyolc évi súlyos börtönrre, Bugarin Paunt pedig két és fél évi fogházra ítélte.

re szolgát, de a férfi még csak elragadtatásának sem adhat kifejezést? Az elsőfokú bíróság 2000 leire ítélte a vádlottat és a megsértett nő önértéknek ezzel elégtételt szolgáltatott. De ki ad igazat a vágyó és magányos férfinak, akinek csak a rendeltetése, hogy gyönyörködjön a mások asszonyában és csak addig becsületes, míg egy szóval sem árulja el, hogy nála célt ért a szöke haj szédítő hullámozása, rúzs, a csufolt szemöldök, a villanó szempár és mindez, amivel az ilyen sértett felek olyan férfiakra akarnak hatni, akik nem a férjük. Menjének, bíráim, az uccára, vegyenek részt az asszonyok gyűrfűző tömegében és kérdezzék meg önmaguktól, hány asszonynak szeretnének csókkal lezárni a szemét?

És az ítélet, amelyet azután hoznak, adjon egyszer elégtételt a férfiaknak is, annak a nőnek, rengeteg férfinak, aki voltaképpen magukban őrzik a nő becsületességének a képét, mert minden nőben az elérhetetlen látják, azt a távoli jelenést, amely hangtalan éjszakai mások karján tűnik el a kapualjak mélyén amelyekről alig tudunk többet, mint amennyit egyetlen érzékszerveikkel, a szemükkel látnak, akiknek számára az asszony elérhetetlen távoli szépség és azt hiszem ezek azok, a férfiak, akiknek vágya teszi széppé a nőket és ezek nélkül nem is ragyognának a sértett dármak olyan vakítóan, mint a tavaszi, déli verőfény, amely ellen az fekete, csúnya szemüveget azért viselik a hölgyek, nehogy ennyit izzó sugár lecsókolja a szemükről a festéket.

Mentsék fel a férfiakat.

RIVOLI

a nagyfilmek mozija

ma és minden este mutatja be a külföldön is nagy sikerrel futott

A vörös táncosnő

nagy képművet. — Orosz milió. — Balalajka kórusok, táncok. — Három kiváló szereplővel:

VERA KORENA
JEAN GALLAND
JEAN WORMS

Charles-Henry-Hirsch

kiváló regénye után

PARAMOUNT JOURNAL-PREMIER:

„THATIS“ FENGERALATTJÁRÓ

3 órákor 17 lei:

A VÖRÖS FONAL

HIREK

ELŐFIZETESI ÁRAK:

BELFÖLDÖN

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félre 400, egész évre 800 lei. Házhoz való kézbesítésért külön havi tíz lei. Nyugdíjasoknak, közalkalmazottaknak egy hónapra 60, negyedévre 180, félre 350, egész évre 700 lei. Házhoz való kézbesítésért külön havi tíz lei. Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1200 lei kézbesítéssel együtt.

KÜLFÖLDÖN

Egy hónapra 120, negyedévre 350, félre 700, egész évre 1400 lei.

TELEFON

28-10 és este 9 óra után 28-15.

MEGJELENÉS

Minden napon a vasárnapokat és ünnepnapokat követő napok kivételével.

SZERKESZTŐ:

Vuchetich Endre dr.

EMINESCU ÖTVENÉVE HALOTT

Egy félszázadra, hogy Petőfi, egy keleti nép ízzsívó költője meghalt, nem is nagyon messze a fehéregyházi sírtól született Eminescu Mihai, a kelet másik nagy fia. Csaknem negyven évre a magyar költő halála után, letűnik az európai líra egéről a másik meteor is, a román költő. Ennek ma ötven éve. Az igazság, a természet szeretete, istenfélelem és a nép szeretetének közönsége jelentkezik a két poétánál. Hozzánk Eminescu azért is közel áll, meri lírájának fordulatoságában a természet szépségében való elmerülésben, világnézetben szinte folytatója Petőfi személyiségének. Mindketten itt a széleken, mindketten saját népüknek éltek. Bárhol más táján a világnak világhírű, nagy költők lettek volna. Így csak népeik maradtak, Petőfi is, Eminescu is saját népeik legnagyobb lírikusa. Ma félszázada annak, hogy Eminescu meggyőző teste befejezte a földi harcot. Elesett a toll csatamezején, irigyektől és barátoktól körülvevett élet után, éveken át tartó betegségben. Neki nem adatott a nagyszerű halál, mint Petőfinék, de minden költő csatáján hal meg valamiképpen és a költőnek kijut mindenkor az az ünnepélyes gyászzena, amely mellett a népek vigasztalóit és dalmokait a közös eszmei sírba viszik. Ma ötven éve, hogy Eminescu teteme előtt a Költők Sírja megnyílt a mi kisebbségi magyarok Petőfi szellemi testvéröccsének halálára gondolunk, amikor leszakítjuk a naptárról az évforduló napját.

— **IDŐJÁRÁS.** Derülésre hajló felhőzet, helyi esők lehetőségek.

(—) **TISZTVISELŐI FELVÉTELI VIZSGA A KÖZIGAZGATÁSI FELÜLVIZSGÁLATI BÍRÓSÁGNÁL.** A temesvári közigazgatási felülvizsgálati bíróságnál — Bega-palota — hétfőn, június 19-én délelőtt kilenc órakor felvételi vizsgát tartanak olyan jelentkezők részére, akik a közigazgatási felülvizsgálati bíróság szolgálatába kívánnak lépni. A vizsgák alapján három irodafőnöki és egy másodosztályú hivatalnok állást töltenek be. Jelentkezők a vizsga órájáig nyújthatják be kérvényeiket a közigazgatási felülvizsgálati bíróság elnökénél. A kérvényhez melléklendő: születési anyakönyvi kivonat, állampolgársági bizonyítvány, orvosi, erkölcsi és iskolai bizonyítvány. A vizsga írásbeli és szóbeli és tárgya: általános ismeretek Románia alkotmánya és közigazgatási köréből.

(—) **Harminc éves érettségi találkozó.** A temesvári állami főgimnáziumban 1909-ben érettségét tett öreg diákok harminc éves találkozójukat vasárnap, június 18-án tartják meg. Engel Mihály dr. orvos, Farchy Leó dr. orvos, Fischer Marcel kereskedő, Goldmann Oszkár gyáros, Koszó János dr. városi tanácsnok, Movrin József magántisztviselő, Pausz Róbert dr. gyárigazgató, Rosenberg Miksa kereskedő, Tralescu Cornel városi főpénztáros, Vaniss László dr. orvos és Egerer Sándor dr., a Karner-cég igazgatója, volt iskolatársak Temesvárott tartják meg a harminc éves baráti összejövetelt, amely alkalommal megemlékeznek tizenegy elhalt osztálytársukról is.

(—) **UJABB ÁRLEJTÉS LESZ A HELY-TARTÓSÁG PALOTÁJÁNAK MUNKÁLATAIRA.** A királyi helytartóság új palotájának különböző munkálataira már két árlejtést tartottak. Még mindig vannak azonban egyes munkálatok, amelyeket nem adtak ki. Ezért szükségessé vált egy harmadik árlejtés, amelyet július második felében fognak megtartani.

1473. június 17-én jelent meg Hess András budai nyomdájában a Chronica Hungarorum című hatvanhét oldalra terjedő könyv, amely budai krónika néven ismeretes az irodalomban. Hess András könyvnyomató mestert Rómából Karai László budai prépost hívta Magyarországra. Hess pátrónusának ezerkétszáz forintnyi pénzzadmányával csinálta meg a legelső magyarországi nyomdát.

1810. június 17-én született Freiligrath Ferdinand német költő. Költészetében eredeti és új irányt követett. Főerője az eleven, erőteljes és színes leírásban rejlik, különösen megkapóan festi a tenger és a sivatag képeit.

1818. június 17-én született Párisban Gounod Charles Francois francia zeneszerző. Miséket, oratóriumokat, zongoradarabokat és operákat írt. Leghíresebb operája a Faust.

(—) **VASÚTI TISZTKÉPZŐ TANFOLYAM TEMESVÁROTT.** A közel jövőben Temesvárott vasúti forgalmi tisztviselők számára kiképző tanfolyam nyílik meg. A tanfolyam felvételi vizsgáját vasárnap, június 18-án tartják.

(—) **A KATOLIKUS EGYHÁZKÖZSÉGI TANÁCSVÁLASZTÁSOK.** A püspöki hatóság, mint már jelentettük, körlevélben közölte az egyes plébániahivatalokkal, hogy az egyházközségi tanácsok választása minél előbb megtartandó. Ebben az ügyben az erzsébetvárosi egyházközség választmányára csütörtökön este ülést tartott és elhatározta, hogy — tekintettel a küszöbön álló nyári szezonra, amikor is a tagok jórésze nincsen Temesvárott — az egyházközségi választásokat szeptember hónapban tartják meg. Az egyházközség választmányára egyben bizottságot delegált, amely előkészíti majd a választást és később annak pontos idejét is meg fogja állapítani. A többi temesvári egyházközség is valószínűleg a nyár elmúltával tartja meg a választásokat.

Mozi

Mickey Rooney az új gyermek-filmsztár

Mickey Rooney a neve annak az új filmsztárnak, amely meghódította a világot. A gyermekszínész hirtelen feltűnése nemcsak a szakembereket, hanem az elismerésben óvatosságot is meglepte. Mickey Rooney neve az első szerepében vált ismertté és A fiúk városa című filmben már művészeté csúcsteljesítményét nyújtotta. A fiúk városát Flanagan atya — akinek szerepét Spencer Tracy alakítja — alapította, mert hitt abban, hogy rossz fiú nincsen, csak megfelelő környezetben kell a fiúkat nevelni. Két-háromszáz fiú részére várost teremtett és megkezdte harcát a jóság diadaláért. A kisfiú szerepét a remek Mickey Rooney játssza. A fiúk városa az utóbbi idők legszebb filmje és érdekességét növeli az körülmény, hogy ez a város az amerikai Nebraska államban valóban létezik.

MŰSOR:

SZOMBAT, JÚNIUS 17.

APOLLÓ: Aloma (angol film)
CAPITOL: Alut az emberben (francia film)
RIVOLI: A vörös táncosnő (francia film)
SCALA: Mannequin (angol film)

MAGYAR SZÍNHÁZ bucsuhete!

A temesvári színházi évad végéhez közeledik

Kedden, huszadikán, a drámai együttes, vasárnap, huszonötödikén, az operett-társulat búcsúzik

Az évad meghosszabbítására nincs lehetőség!

Válassza ki a műsorból a legkitűnőbb műsordarabokat, mert ezeket többé nem láthatja! Hétfőn este az utolsó prózai bemutató, az évad legnagyobb szabású, csodálatosan gazdag kiállítású színműve, a

BIZANCI

KI VAGY?

A névjegykártya többet jelent, mint egy nevet, rendszerint egy életet dióhéjban. A nyugati polgári felfogás szerint is a névjegyen feltüntetendők az összes címek és mintegy a karriér fényképül szolgáljon. Különösen Franciaországban helyeznek súlyt arra, hogy a névjegy mondja el, hogy ki az illető, milyen az egyénisége, mit tart fontosnak magáról elmondani. Nem ritkák az ilyen névjegyek: „M. Jacques Rousseau építész, aki nem áll rokonságban az istentagadófilozófussal”. „Antoin Durand ráiratja névjegyére „kereskedelmi utazó és a haladás barátja”. Általában szeretik azt a címet kidomborítani, amelyet az életük csúcspontján viseltek, amikor a legboldogabbak voltak. Egy Simon Forestier nevű úr névjegyére ezt nyomatta: „Franciaország volt legfiatalabb polgármestere”. Ma hetven éves. Jómagam ugyanezen alapon névjegyemre iratnám: az aradi főgimnázium volt tanulója. Ennél több és boldogabb sohasem lettem.

De az angol névjegyek sincsenek híjában a címeknek. Winston Churchill igen közvetlen ember és névjegye elég rövid: Right, Hon. Winston Leonard Spencer Churchill, Privy Councillor, Companion of Honour, Elder Brother of Trinity House, Member of Parliament. Hát ha még elérí álmát és külügyminiszter lesz! Ahgy Chateaubriand lett és akkor titkára gyönyörű névjegytervezetet készített, amelyen rajta volt, hogy vicomte, az akadémia tagja stb. A név után még négy sor. A francia külügyminiszter a tervezetből minden címet törölt, még a keresztnevet is és a névjegyen egy sokatmondó szó maradt csupán: Chateaubriand.

— MIHAI NAGYVAJDA A COTMARI BORTERMŐ VIDÉKEN. Bucurestiből jelentik: Mihai nagyvajda és osztálytársai pénteken meglátogatták a cotmari bortermővidéket. Szombaton a Neamt környéki kolostorokat tekintik meg.

— AZ ITÉLŐTÁBLA MEGERŐSÍTETTE NICOLAU AVRAM FOGHÁZBÜNTETÉSEIT. Rausch Ferenc, a temesvári volt Ferdinánd szálló egykori portása még évek előtt feljelentést tett Nicolau Avram, a volt Ferdinánd szálló és kávéház egykori bérője ellen, akinek száztözeven lei óvadékat adott, de amikor a szolgálatból kilépett, ezt az összeget nem kapta vissza. A törvényszék annak idején három havi fogházra ítélte Nicolau Avramot, aki fellebbezést jelentette be. A temesvári ítélőtábla tegnapi tárgyalásán Nicolau Avram nem jelent meg, Rausch Ferenc már meghalt és így a tárgyaláson csak az övegye vett részt. Az ítélőtábla jóváhagyta az elsőfokú ítéletet.

— FELVÉTELI VIZSGA. A gyárvárosi zárdaiskolában működő leánygimnázium első osztályába június 21-én lesz a felvételi vizsga. A vizsgadíj nyolcvan lei. A magyar óvoda, magyar elemi iskola és magyar gimnázium mellett levő internátumban 6—15 éves gyermekek mérsékelt díjak mellett nyerne elhelyezést és gondos nevelést. Prospektust készséggel küld az igazgatóság.

— AZ ÁLLAMPOLGÁRSÁGI JEGYZÉKBŐL KIMARADOTTAK ÖSSZEÍRÁSA. Miként jelentettük, az állampolgársági jegyzékből kimaradt személyek összeírásának határidejét augusztus 1-ig meghosszabbították. Azok az etnikai románok, akiknek nincsen állampolgárságuk, de ennek elnyeréséért az igazságügyminiszterhez fordultak, oda felterjesztett irataiknak csak a másolatát mutatják be a mostani jelentkezéskor. Más nemzetiségűek azonban kötelesek az eredeti okmányokat bemutatni. A jelentkezés alapján az illetők nem nyerhetik el azonnal az állampolgárságot, hanem kérhetik naturalizálásukat. Azok a zsidók, akiket tavaly az állampolgársági jegyzékből töröltek, a mostani összeírásnál nem jelentkezhetnek.

— FIATAL SZOLGA HIRTELEN HALALA. Macedonia közös határában munka közben hirtelen összeesett és meghalt Varga Mátyas húsznyolc éves végvári illetőségű szolgálóegény. A temesvári ügyészséghez érkezett jelentés szerint halálát epileptikus roham okozta.

— A jeruzsálemi forrongások halottai. Jeruzsálemből jelentik: Tegnap reggel 4 arab terrorista megmártott Nazaret és Tiberi között egy zsidó tehérgépkocsit. A kísérő rendőrt meggyilkolták. A tegnap reggel Jeruzsálem környékén történt összetűzés alkalmával 13 felkelő, köztük Abdul Naid, az ismert terrorista is elesett.

— Szombaton fogják kivégezni a tömeggyilkos Weidmannat. Párisból jelentik: Lebrun köztársasági elnök elutasította a tömeggyilkos Weidmann kegyelmi kérvényét és így az ítéletet szombaton reggel fogják végrehajtani.

— A HELYTARTÓSÁGI VEZÉRTITKAR SZABADSÁGON. Ciupe Gheorghe dr. királyi helytartósági vezértitkár ma kezdi meg egy hónapra terjedő nyári szabadságát, a vezértitkár szabadságát külföldön tölti.

— A JÓZSEFVÁROSI KATOLIKUS ELEMI FIJISKOLA TORNAÜNNEPELYE június 11-ike helyett június 18-án, vasárnap délután 3 óra- kor az iskolai udvarban megy végbe. Az új tanév- re szóló előjegyzések június 16—19-ig délelőtt 8—12-ig, délután 4—6-ig tartatnak meg.

— Hábort eseten költözik a Népszövetség. Genfből jelentik: A Neue Züricher Zeitung genfi körökből szerzett értesülése szerint a tartós nemzetközi feszültség arra kényszerítette Avenol népszövetségi titkár, hogy a Népszövetség főtitkárságának háború eseteire az Egyesült Államokba való áthelyezésének kérdését tegye tanulmányozás tárgyává. Elvi megállapodás jött létre arról, hogy ilyen eset bekövetkezésekor a főtitkárság személyzetét a legkisebb létszámra, körülbelül 50 főre leszállítják és a székhelyet a franciaországi Vichybe teszik át.

— Elhunyt Condiescu tábornok. Bucurestiből jelentik: Tegnap elhunyt Condiescu tábornok, tiszteletbeli királyi hadsegéd, aki egyike volt a legjobb katonáknak és a legtisztelendőbb román írónak. A halál híre nagy megdöbbenést keltett mindenfelé. Condiescut szívroham ölte meg. Ő volt a román írők egyesületének elnöke és a rádiótársaság felügyelő bizottságának elnöke.

— Nyomora miatt agyonlőtte magát. Iasi- ból jelentik: Onechiv Paraschiva, a iasi szépművészeti akadémia 23 éves hallgatónője tegnap szívenlőtte magát és meghalt. Tettét nagy nyomora miatt követte el. A revolver egy iasi egyetemi tanár tulajdona volt.

— VASÁRNAP LEPLÉZIK LE SILISTRABAN I. FERDINAND KIRÁLY SZOBRÁT. Bucurestiből jelentik: Június 18-án, vasárnap Silistraban nagy ünnepek között leplezik le I. Ferdinánd király szobrát. A szoborleplezési ünnepségen Corneteanu Nicolae földművelésügyi és Titeanu Eugen sajtóügyi miniszter is jelen lesz.

— HIVATALBALÉPÉS. Botis Emil dr., akit nemrég a temesvári közigazgatási felülvizsgáló bírósághoz előadónak neveztek ki, tegnap letette az esküt Hadan Aurel dr. elnök kezébe és ezzel elfoglalta hivatalát. Botis dr. fia az aradi görög katedi hittudományi főiskola rektorának.

— OLASZORSZAG HATALMAS FORGALMA A SZUEZI CSATORNÁN KERESZTÜL. Kairóból jelentik: A Stefani ügynökség statisztikát közöl, amely szerint a szuezi csatornán átvonuló hajók számát illetően Olaszország a második helyen áll. A sorrendben az első Anglia, ezt követi Olaszország, Hollandia, Németország és Franciaország.

— ÚJ NEVET KELL FELVENNI AZ AUSZTRIAI ZSIDÓKNAK. Bécsből jelentik: Június 16-tól kezdődően valamennyi ausztriai zsidónak jelentkeznie kell a rendőrségen, hogy új keresztnevet vegyenek fel. Természetesen a zsidók által felvehető nevek között egyáltalán nem szerepel sajátos német keresztnev.

— KIÁLLITJAK CHAMBERLAIN ESERNYŐJÉT. Strezából jelentik: A Streza melletti Gignesaban esernyő kiállítást rendeznek. A kiállítás vezetője azzal a gondlattal foglalkozik, hogy megkéri Chamberlain angol miniszterelnököt, bocsássa a kiállítás rendelkezésére lependésá vált esernyőjét.

— Az erdélyi érrettségi bizottságok működési helyei. Bucurestiből jelentik: A közoktatásiügyi minisztérium megállapította a kereskedelmi iskolák érrettségi központjait. Gyulafehérváron az ottani kereskedelmi liceumban tartják a halászfalvai, a szelistei, nagyszabeni, marosvásárhelyi, tordai fiú és leány kereskedelmi iskolák növendékeinek érrettségi vizsgálatait. — Kolozsváron a kereskedelmi liceumban vizsgáznak a Marianum, a nagyváradi fiú és leány, a szatmári és szigetesi kereskedelmi iskolák növendékei. — Temesvárott a kereskedelmi liceumban vizsgáznak a temesvári, az aradi, lugosi és hátszegi fiú és leány kereskedelmi iskolák növendékei. A vizsgák június 25-én kezdődnek.

— A MAGYAR EGYHÁZAK FÖLDMŰVES ISKOLAI ÉRDEKÉBEN. A Magyar Népközség központi irodája közli: Ismeretes, hogy a napokban Kolozsvárott az Erdélyi Magyar Gazdasági Egylet székházában Szász Pál dr. elnökletével megbeszélést tartottak a magyar földműves iskolák vezetői. Az értekezlet eredményeképpen Szász Pál dr. szenátor, a református egyház, Kovács Károly képviselő a római katolikus egyház és dr. Mikó Imre, az unitárius egyház részéről eljárta Corneteanu földművelésügyi miniszternél és Paraschivescu vezérigazgatónál, a földművelésügyi minisztérium szakoktatói osztályának vezetőjénél és kérték, hogy a magyar egyházak földműves iskolái megmaradhassanak az eddigi keretek között és az 1938 szeptember 1-i törvény értelmében ne kelljen átalakulniok. A magyar egyházak képviselői részletesen ismertették az iskolák eddigi működését. A miniszter azt válaszolta, hogy az említett törvény előkészületben levő reformjának tárgyalása során figyelembe veszik egyházaink ily irányú kívánságait.

— Beíratások a katolikus magyar fiúgimnáziumba. A katolikus magyar fiúgimnázium nyilvánossági joggal bíró első osztályába a tanulók jelentkezése már megkezdődött. Jelentkezéseket elfogad az iskola felügyelősége (I. piarista épület, földszint), naponta 9—12 óráig. A jelentkezés alkalmával bemutatandó a születési anyakönyvi kivonat, a keresztlevél, az állampolgársági igazolvány, az elemi iskolai bizonyítvány (felekezeti iskolánál a tanfelügyelőség által láttaozva) és az újraltatási bizonyítvány. Egyéjűleg le kell fizetni a felvételi vizsga díját és a helyégeköltséget, összesen 89 leit. A felvételi vizsgát, melynek tárgyai a román és a magyar nyelv, valamint a számtan, június 22-én, reggel nyolckor tartják. A II. III. és IV. osztályba a beíratások június 26-tól kezdve naponta 9—12 óráig lesznek.

— AZ ALKALMAZOTTAKAT IS BE KELL VEZETNI AZ INGATLANNYILVANTARTÁSI KÖNYVECSKÉBE. A temesvári rendőrségnél működő és az ingatlan könyvecskéket nyilván tartó hivatalhoz miniszteri utasítás érkezett, amely szerint a háztulajdonosoknak ügyelniük kell arra, hogy az ingatlannyilvántartási könyvecskébe mindenkor a tényleges helyzetet tüntesse fel. Ezenkívül az ingatlannyilvántartási könyvecskében a házban levő vállalatok alkalmazottait is fel kell tüntetni névszerint. A második számú ivre rá kell vezetni a neveiket és a megjegyzések rovatában be kell írni lakhelyüket. Mindazok, akik ezt elmulasztották, sürgősen pótolják a mulasztást.

— HALALOZÁSOK. Meghaltak: Bot Ecaterina hetvenkét éves, Balu Ioan nyolc hónapos, Iurisin Victor kilenc hónapos, Fischer Rebeka született Perli huszonkilenc éves.

Szerkesztői üzenetek

★
Zenei szakértő: Köszönjük szíves figyelmétet. Strauss Richárd valóban nem írt operetteket. Ez tévedésből csúszott be a róla szóló naptári emlékeztetőbe. Operettek helyett operákat komponált: Guntram, Salome, Rózsagavallér, Ariadne Naxos szigetén, Elektra. Ezek közül több magyar színpadon is előadásra került. Strauss Richárd főerőssége a szimfónia és a programzene. Kiválóbb szimfóniai: Don Juan, Mackbeth, Zaratustra, Don Quijote. Nemcsak a témavezetésben, hanem a hangszerelésben is merész, új alakzatokkal gazdagította a zeneművészetet.

GYÓGYSZERTÁRAK ÉJJEI SZOLGALATA:

Szombaton, június 17-én a szolgálóati beosztás a következő:

Az I. kerületben a Bratianu téren levő Götz gyógyszerár

A II. kerületben a Dacilor uton levő dr. Kovács gyógyszerár

A III. kerületben a Parombescu utcában levő Sárga gyógyszerár

A IV. kerületben a Vacarescu utcában levő Braun gyógyszerár

Az V. kerületben a Corvin gyógyszerár és Uj-kisdán Panajoth Ernő gyógyszerára állandó éjszakai szolgálatot tart.

SCALA Jean Crawford és Spencer Tracy legérdekesebb filmje a **Mannequin**

Szép idő esetén előadások a kertben! Előadások kezdete hétköznap: 5, 7, 9, 15. — szombat, vasárnap és ünnepnap 3, 5, 7 és 9, 15

SPORT

Bíróküldések a vasárnapi mérkőzésekre

A központi bíróbizottság kijelölte a vasárnapi mérkőzések bíráit. Vasárnap bonyolítják le Temesvárott a Ripensia—Kárpát F. C. elhalasztott nemzetközi bajnoki mérkőzést, Aradon pedig az AMTE ütközik meg a ploestii Prahaova együttesével. Ez a mérkőzés a Román Kupa keretében nyer lebonyolítást. Részletes bíróküldés a következő: Bucurestiben: Venus—Bologna, határbírók Ticaliescu és P. Kroner. Temesvárott: Ripensia — Kárpát F. C. bíró Pálffy Gyula Arad. Jiul—NAC, bíró Husztik Arad. Universitatea — Sodornyipar, bíró Sipos Kolozsvár. Piskii CFR — Rovine Grivita, bíró Morar dr. Nagyvárad. AMTE — Prahaova, bíró Milivoi. Hétfőn, június 19-én Lupényben lejátszák a Minerul — NAC, B-liga mérkőzést, bíró M. Niculescu.



Sport-Foto-Optic
A legelőcsőbb sportcikkek és azok javítása.
A. M. Mülley-nél
TIMIȘOARA
I., Strada Solderer 11. sz.

Sporthírek mindenről



Erősített a Beogradszky a Slavia elleni mérkőzésre. A jugoszláv bajnok Beogradszky a cseh bajnokság második helyezettjével a Slaviaval ütközik meg a KK. keretében. A szerb csapat leszerződte Motocici II.-öt és Pozegát a Haiduc válogatott játékosait.

Az F. C. Rapid új szerzőmvei. A fővárosi vasutascsapat az elmúlt bajnoki idényben nagyon gyengén szerepelt, ami arra indította az egyesület vezetőségét, hogy új játékosokat szerződjessen. A hírek szerint Capusan, a kolozsvári Victoria nagytehetségi játékosa aláírta szerződését, amely az F. C. Rapidhez köti. A Victoria nem gördített akadályt Capusan távozása elé. Lengher és P. Rădulescu meghosszabbították szerződésüket, Auer Ricsi is marad, azonban csak mint játékos fog működni. Ezenkívül tárgyalások folynak Opreaval, a nagybányai Kárpát F. C. játékosával is. Oprea inkább szeretne az F. C. Braila, mint a Rapid csapatában játszani.

Eltűnt játékos-edző. Szilárd I., a bucarestii A. S. Distributiva játékosa és edzője, akinek jól jövedelmező állása van a társaságnál, néhány nappal ezelőtt eltűnt Bucurestiből. A csapat vasárnap játssza legnehezebb mérkőzését a kerületi III. osztály bajnokságáért, így Szilárd hiányát megérzi a csapat.

Távozó játékosok. Ujabbán a következő lemondások érkeztek a szövetségekhez: Kovács I., Szántai, Capusan, Drăgan, Kerkai, Száva, Actis, Ionescu Ilie és Eisenbeiser. Utóbbi a Juventusba távozik.

47 métert dobott Havaletz! Havaletz Péter, az AAC volt atléta, aki jelenleg a Metropola tagja, az egyik legutóbbi edzésen 47 métert dobott.

100 EZER LEIT KER A TRICOLOR LUPAS-ÉRT. Eladescu, a Venus ügyvezető elnöke és Dumitrescu örnagy vezetőségi tag Ploestibe utaztak, ahol tárgyalásokat folytattak Lupas kiadását illetően. A ploestii Tricolor vezetősége 400 ezer leit kért az aradi származású játékosért. A Gazeta Sporturilor ezzel kapcsolatban azt írja, hogy a ploestii csapat vezetősége ebből az összegből nem enged, mert Lupas megszerzése ezt az összeget az őz folyamán felemészthette. Tudomásunk szerint Lupast jóval alacsonyabb összegért kapta meg a Tricolor. Ha a két egyesület meg tud állapodni, abban az esetben Lupas már játszani fog a Bologna elleni K. K. mérkőzésen. A Venus vezetősége egyébként kijelentette, hogy nem gondol arra, hogy Humist visszahívják, vagy pedig Marksteint szerződjessen.

MARINESCU GABRIEL TABORNOK AKCIÓJA A FÜVES PÁLYÁKAT ILLETOEN. Az országban csak nagyon kevés füves pálya van, éppen ezért Marinescu Gabriel tábornok, a labdarúgószövetség elnöke akciót indít, amelynek az lenne a célja, hogy a lehetőségekhez mérten minden olyan pályát, amelyen A divíziós mérkőzéseket játszanak, fűvel vessék be,

= KÖZGAZDASÁG =

A szövetkezeti szellem gazdaság jelentősége

A szövetkezeti élet mindig a kulturális és gazdasági viszonyok színvonalán mozog. Gyökeret csak ott verhet, ahol a szövetkezetekhez szükséges szellemi és erkölcsi kultúrával találkozunk. A megbízható alapokon nyugvó szövetkezeti életnek olyan szövetkezeti szellemnek kell felépülnie, amelynek útját az együttérzés egyenleti és amely az egymásrautaltság és az érdeklődés felismerésén keresztül a kulturmezőgazdálkodással járó több, egyenletesebb és egységesebb termelési eredményhez vezet. Mindez pedig csak ott járhat eredménnyel, ahol a földműves nép gazdasági és szellemi kultúrája elérte a szövetkezeti szellem színvonalát.

Egyenlően és silány áruval a szövetkezetek sem bírnak csodákat művelni. Még kevésbé képesek erre akkor, ha olyan gazdasági rendszerrel találkozunk, amely korlátot pilléreként nyugszik. Ahol a haladás azon útját nem ismerik, amely a kulturmezőgazdálkodáshoz vezet, vagy ha ismerik is, de nem követik, ott a szövetkezetektől sem várhatunk több eredményt, mint amennyivel a termelők hozzájárulnak. Ha a kisgazdák lemondának engedelmségükről és szövetkezeti kezelésbe engednék át nemcsak terményeik értékesítését, avagy szükségleteik beszerzését, hanem földjeik technikai megművelését is, míg ők maguk a kézierő-szol-

gáltatás és az állattenyésztés körül mutatkozó munkálatok elvégzésére szorítkoznának csupán, ez volna a legideálisabb szövetkezeti állapot.

Kétségtelen az, hogy ebben az esetben ki gazdáink a mai átlagon felül megnagyobbodott jvedelemmel kerülhettek ki, amely körülmény nyímarabb véget vetne minden szegénységnek, nyomornak és kétségbeesésnek. Ez meghozná a kisgazdáink és az egész magyar népközösség tagjainak létalapiját. Könnyebb azonban egy hegyet a helyről elmozdítani, mint a kisgazdáinkkal a szövetkezeti életberendezéssel járó felmerhetetlen előnyök megértését. Nem a gyakorlati megoldásban van rejtély kulcsa, hanem a kisgazdáink konzervatív szellemében, amely nem ismer maga felett gazdasági kultúrát. De ha még ma nem is, a gazdasági és szellemi kultúránk erősödésével előbb-utóbb mégis elindul majd ez a folyamat hódító útjára, a kérdés csupán az, hogy addig mennyi apad még le a kisgazdáink száma. Új életnek ké megindulnia földművelésünk szervezetében, hogy végül mégis megszülethessék a korszerű szövetkezeti élet közöttünk. Amit azonban már ma elvégeztetnénk, azt bűn volna holnapra halasztani.

Meggyesú István

A pékek országos kongresszusa foglalkozik a kenyér olcsóbbá tételével

Sechei Alexandru pékmester a kenyéreltételéket eltörléséről

Nagyfontosságú kongresszusra jönnek össze a romániai pékmesterek június hó 25. és 26. napjain, amikor is tárgyalni fogják a kenyér olcsóbbá tételének kérdését is. Temesvárról Sechei Alexandru elnök vezetésével a pékek nagyobb küldöttsége vesz részt a kongresszuson. Sechei ezzel kapcsolatban a következőket mondotta munkatársának:

— Az illetékes minisztériumhoz fordultunk és részletes beadványban előterjesztettük a kenyér olcsóbbá tételére vonatkozó javaslatunkat. Mi is nagyon jól tudjuk, hogy minél olcsóbb lesz a kenyér, annál nagyobb a várható forgalom és ez előnyös a pékekre nézve is. Az olcsóbbítás érdekében kértük a kenyérré kirótt összes illetékek eltörlését. Ezek az illetékek ugyanis majdnem két és fél leit tesznek ki a

kenyér kilója után, ami természetesen lényegesen hozzájárul a kenyér megrágulásához. E egyben javaslatot tettünk az illetékek esetleges eltörléséből származó állami bevételek hiányának a pótlására. Javaslatunk lényege az, hogy a jelenlegi kenyéreltételékek rendszere helyett, amely csak a városi lakosságot érinti, valósítsák meg az úgynevezett agrárbélyeg rendszerét. Ez az agrárbélyeg a terheket megosztaná a lakosság között és mindenki egyformán érintene. A kenyéreltételékek eltörlésével tehát ez a fontos elemzési cikk olcsóbb lenne, ami nagyon fontos érdek, de a repülőbélyeg, mintájára alkalmazandó agrárbélyeg viszonybőven gondoskodna az elmaradt illetékek pótlásáról. A kolozsvári kongresszus ezt a kérdést is meg fogjuk tárgyalni.

A módosított forgalmi adó törvény fokozottabb ellenőrzést gyakorol a gyárakra és kereskedőkre

Mint ismeretes ez év április 1-én a forgalmi adótörvény 12. szakaszát oly értelemben módosították, hogy a pénzügyminisztériumnak jogában áll akár a gyárban, akár a nagyerlektóknak, akár a kereskedőknek intézkedéseket foganatosítani, amelyek az állam terhére történő visszaéléseket meggátolják. Ennek a törvényszakasz alapján azután a törvény 7. szakaszának harmadik bekezdése is módosítás alá került, amennyiben affiliált vállalatnak tekintenek minden olyan üzletet, ahol az árúknak legalább ötven százaléka ugyanattól a gyártól származik. Eddig a törvény csupán azokat a vállalatokat tekintette affiliált vállalatnak, amelyek a társulati tőke, a kölcsönök és reklámkiadások terén, bár külön jogi személyiséggel rendelkeznek, szorosan összekötöttségben állanak.

Felmerült a kérdés, hogy a forgalmi adóközlőnyozetet ki fizesse; a terméket szállító gyár, vagy

pedig az affililált vállalatnak minősített üzlet? Eddig a gyárak a napi árak alapján megállapított forgalmi adót fizették, most azonban a különböző tekintetében nehézség merült fel, amennyiben a gyár nem fizetheti a különbözetet, mivel nem tudhatja, hogy a megrendelő cég áruraktára milyen százalékban áll az illető gyár termékeiből. Az adónak a gyár részéről történő kiegyenlítése nem látszott gyakorlati megoldásnak, mivel a vásárló kereskedő visszautasíthatja a szállító ellenőrzését áruraktára felett abból a célból, hogy milyen mennyiségben tartja raktáron ugyanazon gyár szállított mennyait. Ilyenformán sem a kincstár, sem a gyár nem gyakorolhat ellenőrzést. Eppen ezért elvben elhatározták, hogy az affililált vállalat köteles a kincstárt s a szállító gyárat értesíteni áruraktárának összetételéről.

Árfolyamok

PÉNTEK, JUNIUS 16.

Hivatalos árfolyamok (az első szám a vételt, a második az eladást jelenti). Holland forint 75.14—76.31, belgas 24.01—24.36, angol font 662.40—672.75, olasz lira 7.172—7.172, francia frank 3.78—3.85, svájci frank 31.38—32.36. Ezekben az árakban a devizafelár is bebefoglaltatik. Dinár 2.898—3.50, pengő 25 és 26.30—27, német márka 40.50—41.50.

— Külföldi könyvek és folyóiratokra való devizai igénylés új módja. Az utóbbi időben többször előfordult, hogy az autorizált bankok kérelemmel fordultak a Banca Nationalához, hogy külföldi lapok, folyóiratok és könyvek beszerzésére devizát folyósítson. A megrendelt könyvek, folyóiratok, napilapok az illető autorizált bankok révén kerültek forgalomba. Miután az ily ügyletek gyakorlása a könyvkereskedők hatáskörébe tartozik, akik különleges eljárás alapján igényelhetik a devizát a Banca Nationala elhatározta, hogy a jövőben vissza utasít minden az autorizált banktól, ilyen szükségletekre igényelt devizakérelmet.

JUNIUS
25

Nagy népiünnepély a Gyárvárosi Ifjusági Együletben

a szegény magyar iskolás gyermekek segélyezésére. — A népiünnepélyen gazdag műsor lesz és sok szórakozás, kugliverseny, népies táncok, laci-konyha, énekszámok és tánc reggeli

JUNIUS
25

A Német Birodalmi Bankot Hitler rendelkezése alá utalták

A kancellár korlátlan felségjogokat élvez a bank felett. A részvényesek maximális jövedelme 5 százalék lehet

Berlinből jelentik: Hitler kancellár tegnap aláírta a Német Birodalmi Bank átszervezéséről szóló törvényt, amelynek alapján a jegybank közvetlenül Hitler alá van rendelve.

A bank vezetői utasításokat elvben csak Hitlerrel fogadhatnak el, ezáltal visszaállították a birodalomnak a jegybank feletti korlátlan felség jogát. Részvényesek csak német állampolgárok lehetnek. A részvények tulajdonosai csupán 5 százalékos részesedést kaphatnak, az ezen felüli nyereség

leírása után a jövedelem többi része a birodalmat illeti. A Birodalmi Bank alaptőkéje 150 millió birodalmi márka. Külföldiek a banknak csak százszáz márkáról szóló részvényét kaphatják és egy-egy 200 márkás, de szavazásra nem jogosító részvényt. Ezek után 4 százalék nyereséget biztosított a bank. Ezenkívül másfél százalékos megtérítést nyújt. A 4 százalékos nyereség és a másfél százalékos megtérítés transzferálható. Ha azonban a külföldi Németországban lakik ez az összeg nem utalható át.

Megalakult a nemzetközi földhitelintézet román csoportja

Tudvalevő, hogy Romániában működik a Nemzetközi Mezőgazdasági Hitelintézet. Tekintve, hogy az intézet minden esztendőben kongresszust rendez, amely alkalmul szolgál, hogy a mezőgazdasági államok érdekképviseletileg megvitassák a mezőgazdaság problémáit. A közelmúlt napokban a Banca Nationala helyiségében értekezletet tartottak az ország mezőgazdaságának vezetői és megalakították a nemzetközi földhitelintézet román csoportját. A csoport vezetősége a következő:

Elnök: Constantinescu Mitita, a Banca Nationala kormányzója, pénzügyminiszter. Tagok: Cornateanu Nicolae földművelésügyi miniszter, Jinga Victor a nemzetgazdasági minisztérium államtitkára, C. T. Teodorescu, a Banca Nationala helyettes kormányzója, a nemzeti szövetkezeti intézet elnöke, Badulescu Victor a Banca Nationala adminisztrator delegat-ja, Romniceanu Mihai a Banca Nationala adminisztrator delegat-ja, Camarasescu Jean volt miniszter, Cipeianu volt miniszter, a mezőgazdasági termékek értékesítésére alakult bank elnöke, Gerofilid Constantin volt miniszter, a mezőgazdasági szindikátus elnöke, Ionescu-Sisesti volt miniszter, a mezőgazdasági kutatóintézet vezetője, Bulgaru Victor egyetemi tanár, Creteanu George a Banca Romaneasca vezérigazgatója, Ionescu Constantin egyetemi tanár, Nasta Alexandru a mezőgazdasági földhitelintézet vezérigazgatója, Ramniceanu Romulus a nemzeti szövetkezeti intézet vezérigazgatója, Sescioareanu Constantin a mezőgazdasági uniójának elnöke, Strat Gheorghe kolozsvári egyetemi tanár, az Országos Társadalombiztosító Intézet igazgatótanácsának elnöke, Stefanescu Nicolae és Dimitriuc Virgil.

Kielégítő a vetések állása

A földművelésügyi minisztérium illetékes osztálya közli, hogy a termékek állása kielégítő. A búza legtöbb helyen szépen fejlődik, annak ellenére, hogy némely vidéken kártékony élősködők támadásának van kitéve. A repce az ország déli vidékein öröndetes eredménnyel kezeget.

A zöldségkertek a június 7-iki és 8-iki déri következtében sokat szenvedtek és az elsősorban Csík-, Udvarhely-, Nagyküküllő-, Maros-, Cămpulung- és Radautemegyében észlelhető. Az idénygyümölcs szüretelése rendes mederben folyik. Több helyen elhanyagolták az idejében való permetezést és emiatt a termelők jelentős károkat szenvedtek. Az időjárás kisebb kivételektől eltekintve, alkalmas a mezőgazdasági munkára.

(=) GABONAÁRAK. (A Dengl és Kleinmann cég jelentése). A bányási gabonapiacra élénkült az üzleti forgalom, mert a búza és tengeri iránt megindult a kereslet. A többi gabonanemű irányzata lanya. A piaci árak a következők: búza 375, tengeri Temesvárott 410, korpa 350, zab 460—465, takarmányárpa 380, tavaszi árpa 400, muharmag 420, napraforgómag 420, repce 700, tökmag 775—780 százkilónként.

Közgazdasági hírek

Az iparvállalati munkásoknak bérszerződési illetéke. A pénzügyminiszter — az érdekeltek intervenciójára — rendeletet adott ki, amely szerint az iparvállalatok által munkásaik és alkalmazottaik részére épített házakban nem kell fizetni az 1.5 százalékos házbérszerződési illetéket, ha a bérérték a havi tízezer leit nem haladja meg. A házbérszerződési illeték fizetése ugyanis ellentétben áll az azzal a törvénnyel, amely a vállalatok által épített munkások számára különböző kedvezményeket engedélyez.

Uj vezérigazgató a RIMMA élén. A kormány az állami bányák és vállalatok autonómpéztára (RIMMA) vezérigazgatójává Negrescu Traian mérnököt nevezte ki.

Megindul az éjjeli hajóközlekedés a Bega-csatornán. A Balkánszövetség közgazdasági tanácsának legutóbbi bucaresti értekezletén, román részről szóvá tették azt, hogy Bécsből Budapestig három nap hajóút, Budapesttől Titeilig két nap, míg Titeiltől Temesvárig a hajóút a Bega-csatornán mindössze 114 kilométernyi úton, három, sőt négy nap alatt. Ennek oka az, hogy a Bega-csatornán éjszaka nem lehet közlekedni, holott igen kevés költséggel és felszereléssel az éjszakai közlekedés kérdését meg lehet oldani. Az út Jugoszlávián vezet keresztül és itt volna szükséges három kikötőben megfelelő felszerelésre, hasonlóképpen Romániában egyetlen Bega-kikötőben kellene bizonyos felszereléseket beszerezni. A jugoszláv bizottság rokonszenvesen fogadta a tervet és most már valószínű, hogy el fognak járulni azok az akadályok, melyek eddig a Bega-hajózás éjszakai forgalmának útjában állottak.

Van-e jogorvoslat az italmérsi jog megvonása ellen? A pénzügyminiszter megvonta egyik szilágy megyei korcsmáros italmérsi engedélyét és elrendelte a korcsma bezárását. A korcsmáros emiatt kontenciós keresetet indított a minisztérium ellen a nagyváradi táblánál. A tárgyaláson a korcsmáros ügyvédje kérte a miniszter intézkedésének megváltoztatását, mert szerinte a korcsma minden előirt kellékek megfizetése, az egészségügyi bizottságot e tekintetben nem hallgatták meg és a betöltő rendelkezés egyedül a községbeli csendőrmester jelentésére van alapítva, amely az italmérsi helyiségének méretei ellen emelt kifogást és azt sérelmezte, hogy a falusi korcsma konyhájában nincs vízvezeték csap. Ezzel szemben az állam ügyvédje arra hivatkozott, hogy a törvény értelmében a pénzügyminiszter intézkedései ellen semmiféle jogorvoslatnak nincs helye. Az ítéletábla a korcsmáros keresetét elutasította. Az ítélet ellen fellebbezést adtak be.

Június 17-én, szombaton ülnek össze a mezőgazdasági minisztériumban a gyümölcsstermelő vidékek mezőgazdasági kamaráinak titkárai, a gyümölcskereskedők képviselői, valamint a nemzeti exportihatal vezetői. Az értekezlet célja, hogy megvitassák a gyümölcs belföldi értékesítését.

Az új maximális árak

Temesvár város vezetősége a következő maximális árakat léptette életbe: a fehér liszt és a fehér kenyér szabad kereskedelem tárgyát képezi, a félbarna liszt kilója nagyban 7.50, kicsinyben 8.50, a barna liszt nagyban 6, kicsinyben 7 lei, a félbarna kenyér kilója 9, a barnaé 6 lei. A pékek kötelesek gondoskodni, hogy reggel félkilencig a községek barna kenyéret kaphasson. Ha valamelyik péknél ez előbb elfogy, köteles félbarna kenyéret barna kenyér árban adni. A húsárak kilónként a következők: sültnek való marhahús 25, elsőrangú leveleshús 21, másodrangú leveleshús 18, disznókaraj 35, disznó hátulja 29, csontos része 26, zsir 38, töpörtyű 25, nyers szalonna 30 lei. A nyolc héten aluli borjak ára szabad. Juhhús kilónként eleje 16, hátulja 18 lei

(=) PIACI ÁRAK TEMESVÁROTT tegnap a hetipiacon a következők voltak: Tojás darabja 1.50—1.60, idej kalarabé darabja 1—2 lei, sárgarépa kilója 8—10 lei, paszternák kilója 8—10 lei, fiatal hagyma négy csomó 1 lei, fiatal retek csomója 1 lei, spárga kilója 16—18 lei, sóska csomónként 1 lei, saláta három fej 1 lei, uborka darabja 4—5 lei, zöld paprika darabja 1 lei, tölteni való paprika darabja 3—4 lei, kapor csomója 1 lei, levesbe való zöldség csomója 1 lei, krumpli kilója 4 lei, új krumpli kilója 3—6 lei, zöldborsó literje 8—10 lei, gomba literje 8—10 lei, zöldbab kilója 12—14 lei, tök kilója 15—20 lei, kelkáposzta fejünkint 5—6 lei, idej káposzta fejünkint 8—10 lei, karfiol fejünkint 5—10 lei, pircs paradicsom kilója 50—70 lei, cseresznye kilója 6—10 lei, meggy kilója 7—8 lei, földi eper kilója 10—18 lei, ribizli kilója 12—16 lei, méz kilója 44 lei, tejfel literje 35—38 lei, tehéntúró kilónként 12—14 lei, juhtúró kilója 22—24 lei, főzővaj kilója 60—72 lei, teavaj kilója 80 lei.

Rádió

SZOMBAT, JUNIUS 17.

Bucuresti. 7: Hanglemezek, torna, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Hanglemezek. 13: Időjelzés, sportközlemények és vizállásjelentés. 13.05: A Stanescu zenekar hangversenye. 13.35: Látványosságok. 13.45: A hangverseny folytatása. 14.10: Hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15.10: Időszzerű közlemények. 17: Országőrök órája. 18.15: A „Munka és jövedelm” órája. 19.15: Időjelzés és időjárásjelentés. 19.17: Előadás. 20: Felolvasás. 20.15: A rádiózenekar hangversenye. 21: Üzenetek. 21.15: Táncczene. 22: Sporteredmények. 22.15: Hanglemezek. 23: Hírek. 23.15: Hanglemezek. 23.45: Hírek francia és angol nyelven.

Budapest I. 7.45: Ritmikus torna, hírek, hanglemezek. 11: Hírek. 11.15: Ifjusági rádió. 11.45: Mit nézzünk meg? 13.10: Warga Livia és Pusztay Sándor énekel zongorakísérettel. 13.40: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás és vizállásjelentés. 14.30: Hanglemezek. 15.30: Hírek. 17.15: Játék-kuckó. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.10: Műszaki tanácsadó. 18.40: A Rádió Szalonzenekara. 19.40: Előadás. 20.15: Kurina Simi cigányzenekara. 21.05: „Fenn az ernyő, nincsen kas”. Vigjáték három felvonásban. 22.40: Hírek, időjárásjelentés. 23: Budapesti Hangverseny Zenekar. 23.40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24.30: Tánccmezek.

Budapest II. 18.10: Tánccalok hanglemezzel. 19.10: Előadás. 19.40: Kurina Simi cigányzenekara. 20.25: A földművelésügyi minisztérium mezőgazdasági félórása. 21: Hírek. 21.20: Vonósnégyes. 21.50: Tánccmezek. 22.30: Időjárásjelentés.

Bécs. 19.40: Dalok. 21.15: Operettelőadás. 23.30: Könnyű és táncczene.

Bélgárd. 19.15: Lemezek. 20.05: Népies zene. 21: Népdalok. 22: Hangverseny. 23.15: Lemezek.

Milánó. 20.25: Lemezek. 21.30: Könnyű és táncczene. 22: A csintalan özvegy című opera előadása, utána táncczene.

Prága. 20.20: Vidám lemezek. 23.10: Fuvószenekar. 23: Zenekari hangverseny. 24.30: Táncczene.

Varsó. 19: A rádiózenekar hangversenye. 21: Lengyel dalok. 22: Hangverseny.

LEGUJABB

Strang moszkvai tárgyalásai eredménnyel járnak

A főbb pontokban sikerült megegyezést létrehozni Oroszország és Anglia között

Molotov külügyi népbiztos fogadta tegnap Seetz moszkvai angol nagykövetet, a francia nagykövetet és Strangot, az angol kormány megbízottját. A megbeszélés több mint két órán át tartott és megvizsgálták azokat a főkérdéseket, amelyeknek szövegezésében még mindig nézeteltérések vannak egyrészt az angol-francia, másrészt az orosz álláspont között. Az első találkozás eredménye, valamint az angol-francia javaslat megvizsgálása nem tökéletesen kedvező, legalább is így állapítják meg a külügyi népbiztoság hivatalában.

A Times diplomáciai levezetője szerint Strang moszkvai tárgyalásai során sikerült az egyezmény fontosabb szakaszainak megszövegezésében megállapodni. Vannak azonban még egyes pontok, amelyekre megfelelő formulát kell találni.

A Szovjetunió felajánlja Angliának és Franciaországnak a fegyveres segítséget abban az esetben, ha Belgiummal, Lengyelországgal, Görögországgal, Törökországgal és Romániával szemben vállalt kötelezettségükből kifolyólag háborúba keverednének. Az adott kezesség ellenében

Anglia és Franciaország biztosítja Finnország, Észtország és Lettország függetlenségét.

A Szovjetunió ragaszkodik egy olyan szakasz beiktatásához, amely szerint a három nagyhatalom úgy békét, mint fegyverszünetet csak közös beleegyezéssel köthet. A Szovjetunió kormá-

nya ezenkívül kikötötte még, hogy az egyezmény a kiegészítő katonai megállapodások aláírásakor lép életbe. Ennek a megállapodásnak mielőbb le kell fektetni a harcászati alapelveit. A megállapodási tervezetben végül tisztázásra vár, hogy a három nagyhatalom megállapodásának milyen kapcsolata lesz a népszövetségi intézménnyel.

Eden Anthony volt angol külügyminiszter csütörtökön este Párisban a Theatre des Ambassadeurs-ban előadást tartott a nemzetközi helyzetéről. Beszédében Eden kiemelte a francia—angol barátság nagy jelentőségét. Megemlítette, hogy azok a szavatosságok, amelyekket Nagybritannia a kelet és délkelet-európai államoknak nyújtott élénk bizonyítékai annak az óriási erőfeszítésnek, amelyet Anglia az újrafegyverkezés terén tesz.

Nagyrányu hadgyakorlatok Németország nyugati határain

Berlinből jelentik: A Frankfurter Zeitung jelentése szerint a közeljövőben nagyszabású hadgyakorlatok lesznek Németország nyugati határain. A hadgyakorlatok résztvesznek mindazok a csapatok, amelyek háború esetén a Siegfried-vonalba lesznek kirendelve. Ezek a csapatok most megszállják az erődöveket és a hadgyakorlatok célja, hogy az erődítési harcászati stílusra kiképezze az embereket.

Bojkottot követel az angol sajtó a japán árukra

Londonból jelentik: Az angol sajtó legnagyobb része erőlyes fellépést követel a tiencsimi ostromzár ügyében. A Daily Telegraph szerint nem elég a formális tiltakozás, hanem erőlyesebb lépésekhez kell folyamodni. A Daily Mail azt követeli, hogy Anglia mondja ki a ja-

pán áruk bojkottját. A Financial News arra az álláspontra helyezkedik, hogy diplomáciai eredményeket csak úgy lehet elérni Japánnal, ha előbb a japán ipar termelvényeit kitiltják az angol világbirodalom valamennyi kikötőjéből.

Franciaország 21 millió dollár értékű fegyvert vásárolt Amerikától

Washingtonból jelentik: Az Egyesült Államok külügyminisztériuma most tette közzé a május havi fegyverszállításokról szóló kimutatást. E szerint Franciaország áll a tekintetben első helyen kilenc és félmillió dollárt kitevő fegyvervásárlásával, második helyen áll Ausztrália négy és félmillió dolláros vásárlásával, harmadik helyen áll Németalföld két millió dollárnyi vásárlásával. A kimutatás szerint Franciaország az év első öt hónapjában 21 millió dollár értékű, Anglia 14 és félmillió értékű hadszert vásárolt az Egyesült Államoktól.

Lengyel politikus érdekes előadása Budapesten Lengyelország külpolitikai irányáról

Budapestről jelentik: Radzywil János herceg, a lengyel konzervatív párt vezére, az Apponyi társaság meghívására előadást tartott az Országos Kaszinóban a lengyel politika irányáról. Jellemzte a lengyel—francia és a lengyel—szovjet viszonyt, majd a Németországgal való viszonyról szólott és kijelentette, hogy a Németországgal való jó, sőt baráti viszony előfeltétele mindenekelőtt a területi status quo elismerése. A legutóbbi ismeretes német javaslatokkal kapcsolatban Lengyelország készségét mutatta arra, hogy a német kormánnyal baráti megbeszélést folytasson, azonban hatalmi erőszak nyomása alatt érdekeinek új biztosítása után kellett néznie. Lengyelország békét akar és nem engedni magát veszélyes és idegen hatalmi konfliktusokba belesodródni. Lengyelország nem akar idegen államok ügyeibe beleavatkozni, de nem tűrheti, hogy világnézeti, népközösségi, vagy szociális jelszavak ürügye alatt a lengyel politikai kérdésekben idegen ország beavatkozzon. Ezután jellemezte az olasz lengyel viszonyt, majd a magyar—lengyel kapcsolatokat. Hangsúlyozta, hogy a két országot nem csak közös érdekek, hanem a reális érdekek is szorosan összekapcsolják. A lengyel politika iránya teljesen azonos a magyar politika célkitűzéseivel, egymást kölcsönösen kielégítik és támogatják.

APRÓ HIRDETÉSEK

Az este 6 óráig feladott hirdetések másnap reggel megjelennek

Az 1938. júl. 18-án megjelent 69094. sz. miniszteri rendelet, alapján apróhirdetési áraink a következők: állástkeresés, elveszett tárgyak, eltűnt személyek, fűrdő és gyógyhely hirdetése szavankint egy leu. Levelezés nem közölhető. Házasság szavankint öt leu, minden más rovatban szavankint kettő leu. Legkisebb apróhirdetés tíz szó. Az apróhirdetések díja előre fizetendő. — Apróhirdetés két felvezet I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata I. C. Bratianu 3. II. kerület: Tamás-traffic, Piata Badea Cârțan 8. — Kardos-traffic, Piata Traian (szerb templom mellett) Grósz-traffic, Calea Dorobantilor 2. III. kerület: Helfenbein-traffic, Piata Lahovari IV. kerület: March-traffic, Piata Küttl. — Nógrády-traffic, (Ti voli mellett), Olariu-traffic, Piata Dragalina 6. Telefon 45—06. — Vittek-traffic, Bul. Carol 54. — Galgóczy-traffic, Strada Bratianu 15/a. Telefon: 45—13.

Alkalmazás

Francia leiszasszony két kis leányom mellé vidékre kerestetik. Jelentkezni a kiadóban. 1011

Jól főző mindenest, aki a háztartási munkákban perfect, azonnalra kerestetik. Cím a kiadóban. 1012

Keresek egy olyan mindenest, aki a főzés is egyedül vállalja. Cím a kiadóban. 1013

Figyelem! AURA "Megnyílt!"

fiókja a Scherter-házban
1., Strada Eminescu 5 szám.
Blondel rámak gyártása

Művészi keretek nagy választéka. Mindennemű keretezéseket gyorsan, szépen, olcsón.
Szíves pártfogást kér: **FOLDVARY**

Lakás

Szép nagy egyszobás, vagy két kisebb szobás lakást keresek, csakis az I. kerületben. Címeket kérem leadni a kiadóban. 868

Modern 3 szobás lakás 2.000 leiért melléklettel együtt július, vagy augusztus 1-re kiadó, ugyanott gyermek sportkocsi eladó. Érdeklődni délelőtt 8—3 és este 7 után. IV. Spalalul Müller Guttenbrun 8 földszint 12. 1051

JÉGSZEKRÉNYEK
mészárosok, cukrászok, háztartások úgyszintén söntéspultok korsmárosok részére legolcsóbban a készítőnél:
PETROVITS SIMON
Timisoara IV., Str. Preyer 36.
Javítások szakszerűen végezhetők

Keresek 2, vagy 3 szobás modern összkomfortos lakást augusztus 1-re Hóllós úri-dívat üzlet Bulev. Regele Ferdinand. 1064

Adás-vétel

Kis autó B. M. W. túra, 4 cilinderes 750 ccm, 5—6 liter benzín fogyasztással, kitűnő karban eladó. Megtekinthető 1 órától 4-ig III. Popa Anca 5. 1061

Külfele

Elek Sándor jó cigányzenekara minden vasárnap Seprényi István kerthelyiségében muzsikál Újfreidorf. 1059

Hirdessen a Déli Hírlap-ban

A vakok nemcsak tudnak, de akarnak is dolgozni. Azért munkaalkalmak révén kéri a nagyérdemű közönség szíves támogatását. Kerti-bútorok, kosarak, nádporlók és gyékényárúk beszerzésénél kérjük a közönséget szíveskedjék üzletünket felkeresni, ahol a fenti szakmába vágó javításokat is elvállalunk. Vakok egyesülete, III. Str. Doja 20. Telefon: 21—18. 843

Ha szép akar lenni?

Használjon **KULKA-féle tiltom-tejkrémet, tiltom-tejszappant és h-iompuvert, három színben.** Kaparató kizárólag a

Városi gyógyszertárban

a „Fekete Sashoz” az Arany Szarvas épületben I., Piata I. C. Bratianu.